



Norma Michelín Ribera





GREVISTA **ENTE**
DE AMERICA

**Les desea Feliz Navidad
y Próspero Año Nuevo.**

Gerente General
Abelardo Ribera Rivero

Gerente Comercial
Oswaldo Ribera Rivero

DIRECTORA
Rosana R. de Salvatierra

Secretaría
Darling Ribera Rivero

Corrección
Yazmin R. de Banegas

Relaciones Públicas
Dra. Ruth Nair Rivero Toledo

Dpto. de Publicidad
Elmer Salvatierra Chávez
Vanía Salvatierra
Ricardo Banegas Román

Administración
Lic. Carmen Dora A. de Bejarano

Dirección de edición
Comunicarte

Diagramación
Comunicarte

Fotografía
Julio Melgar
Reynaldo Santi
Andrés Fuchs

Colaboradores
Dr. Ruben Poma Rojas
Dr. Luis Burgos Mercado
Dr. René Calvimontes G.
Dr. Juan Francisco Flores
José N. Lazzarini P.
Teresita Arancibia
Sandra Ducón
Dr. Orlando Parada V.
Patricia L. de Gutiérrez
Ramón Bueno Carr
Antonio Carrillo
Oscar Vargas
Jhonny Auza
Viviana Menacho Ortiz

Corresponsales - Bolivia
La Paz:
Talita Ribera Ribera
Miriam Becerra
Juan Pablo Garman
Cochabamba:
Armando Zabala Rivero

Succe:
Marcos Ribera Mem

Beni:
Haydee H. de Suarez
Mirha S. de Becerra

Tarija:
Dr. René Ortega

Corresponsales - Exterior
Holland:
Manlio Hurtado Silva

Las Vegas:
Jackelin Rivero Alvarez
C. Mireya Rivero Alvarez

México:
Norma Michelin Ribera

España:
Carlos Redondo Molina
José Tortajada Perrote
Consuelo Soto

Edición - Comunicarte

Impresión - Imprenta Landívar
Gente de America
Depósito Legal N° 8-3-342-94LP
Derecho de Autor N° 22694 LP
Reg. de Propiedad 16894 S.C.
Castilla 1695 - Telf.: 346161
Fax: 334266 - Av. Busch 844
Roc. 7123512
Santa Cruz - Bolivia

SUMARIO

PERSONAJES

- 6 Rigoberta Menchú
- 8 Ronald Arteaga
- 10 Marita Siles de Mazzi
- 14 Dr. Juan Carlos Durán
- 22 Dra. Ruth Nair Rivero
- 28 Lic. Alfredo Leigue
- 32 Silvia Flores de Morel
- 37 Marcas Unidas
- 40 Cámara Boliviano - Paraguaya
- 62 Academia de Fútbol Tahuichi Aguilera

BELLEZA

- 24 Pippo, Peinador de Reinas
- 30 En clave de Gel

MODA

- 16 Casa Roxana
- 50 Estilo Producciones
- VII Festival Nal. de la Moda



EN PORTADA Norma Michelin Ribera
Vestuario: Casa Roxana
Fotografía: Julio Melgar

SECCIONES

- 12 Arte
- 26 Turismo
- 44 Etiqueta y Protocolo
- 46 Cirugía Plástica
- 52 Sexualidad
- 54 Test
- 56 Cocina
- 58 Horóscopo
- 59 Humor
- 61 Poesía
- 65 Sociales

ADEMAS...

- 18 Mi Primera Comuni3n
- 20 El 3ltimo Eclipse Solar del Milenio
- 42 15 Años
- 48 El Calor
- 64 Los Sueños

Creo que existe un ser superior a todos nosotros. Algo o alguien que está por encima del color de la piel y de las cuentas bancarias.

Creo en Jesús-hombre; no sé si hecho o nacido hombre por gracia del espíritu santo, o gracias a una buena conjugación hormonal. Es, en este Jesús, solidario, humano, rebelde y contestatario al comercio de la fe y de las necesidades humanas, en el que creo.

Creo que si hay un Dios, su mejor expresión está en Jesús, germen del cristianismo heroico y sublime; no en su secuela distorsionada por los vendedores de indulgencias, los inquisidores y una iglesia enferma de gula, enjorada y obesa.

No creo en el dios de los predicadores teatreros que hociquean fragmentos bíblicos y andan a saltos en los escenarios de carpas y televisión. Ese dios no puede ser el verdadero, menos aún recrearse en Jesús.

Tampoco creo en los ritos suicidados por

la rutina y hueca solemnidad, ni en el paternalista sermón de púlpito; creo en la palabra clara, cálida y fraterna del hombre de Nazareth.

No creo en los agentes, intermediarios de la religión, asalariados bendecidores de armas y ejércitos que invaden y oprimen; ni en los promotores de imágenes y estatuas. Creo en el Jesús-hombre, libre, corajudo e implacable contra la prédica que pide con-

formidad y resignación a los hambrientos y desposeídos con la promesa de que al morir, el reino de los cielos será de ellos, y que los ricos no entrarán en él. Esa, en verdad, no es una buena nueva; por eso, no creo en ese

evangelio. La buena nueva, la mejor de todas, es el nacimiento de Jesús, porque su aparición en el escenario político, religioso y social de la humanidad es el hecho más gravitante de la historia de las luchas por la libertad y la igualdad entre los seres humanos. Y esto, bien vale la pena celebrarlo. Feliz navidad !

EDITORIAL

Juan Francisco Flores

Navidad o el Nacimiento de un Libertador

PREMIO NOBEL

Rigoberta Menchú



En 1980 cuando su país Guatemala enfrentaba una etapa de dura represión en contra de los incipientes movimientos indigenistas, un grupo de éstos se internó en la Embajada de España en busca de seguridad ante la persecución de la que eran objeto por sus ideas, en aquella oportunidad Vicente Menchú, el padre de Rigoberta fue muerto junto a otros miembros del pueblo Quiché cuando la legación fue tomada por la fuerza, por efectivos policiales Guatemaltecos.

En honor a su padre y a fin de combatir la miseria y el abandono de los niños de su país, Rigoberta destinó los 1.2 millones de dólares del nobel, a la creación de la Fundación Vicente Menchú desde donde dirige sus esfuerzos por lograr mejores condiciones para los niños víctimas de la violencia política y del abandono de la sociedad.

En Bolivia, Rigoberta Menchú ha participado de la Ceremonia de Asunción al Gobierno del Primer Vicepresidente indígena, Lic. Víctor Hugo Cárdenas, en calidad de invitada especial, desde entonces ha visitado nuestro país en varias ocasiones, siempre portando como estandarte el revalorizado mensaje dirigido a la celebración del decenio indígena a ser inaugurado el próximo 8 de diciembre en la Sede de las Naciones Unidas.

A principios del mes de noviembre, por primera vez pisó suelo cruceño, siendo declarada Huésped Ilustre de la ciudad por el Gobierno Municipal, en emotiva ceremonia en la que la Embajadora de la Paz de las Naciones Unidas manifestó que el premio nobel fue producto de un reconocimiento a la memoria de los miles de muertos del continente en las luchas por la libertad, justicia y dignidad.

Esta sencilla mujer formada en la escuela de la lealtad con las propias ideas y amiga de exponerlas de frente sin importar el precio a pagar, ratificó su solidaridad con los miembros de los pueblos autóctonos de las zonas del Oriente, el Chaco y la Amazonía boliviana, de quienes escuchó planteamientos y a quienes transmitió un mensaje de fé en las reivindicaciones que se logran únicamente a través del diálogo.

Como en uno de los breves contactos con la prensa ella misma reconoció, aún tiene mucho trabajo por hacer en favor desus hermanos indígenas, quizás por ello es que la experiencia de su compañía pareció demasiado fugaz y así fue que enfundada en su traje multicolor y adornada la cabellera con una alegoría latinoamericana, se marchó como vino, en medio del cariño de quienes tuvieron el placer de conocerla, nosotros nos quedamos, pero aún en la distancia podíamos sentir el calor humano que a raudales repartió a su paso.

"Mujer sencilla, formada en la escuela de la lealtad con propias ideas y amiga de exponerlas de frente sin importar el precio a pagar"

Regordeta y bonachona, de hablar pausado y sencillo, con 35 años a cuestas, muchos de los cuales le enseñaron el dolor de ver a su pueblo dividido por los avatares de la política, en los que su familia y ella misma fueron tocados con particular saña, RIGOBERTA MENCHU, Premio Nobel de La Paz en el año 1992, se ha convertido en una ciudadana del mundo por el cual ha recorrido en los últimos dos años, apertrechada de un mensaje de liberación de los pueblos indígenas oprimidos de esta América Morena, los que carentes de palestras han canalizado su sentir en los labios de esta mujer llamada también en mérito a ello "La voz de la otra América".

American

S e p r e o c u p a p o r u s t e d

H a c i e n d o l o s e n t i r c o n f o r t a b l e

A n t i c i p á n d o s e a s u s n e c e s i d a d e s



Estamos para ayudarlo con los pequeños detalles que pueden hacer de su viaje, así sea de negocios, un absoluto placer. Venga y deje que un amigo lo lleve a más de 200 ciudades a través de Estados Unidos. En American usted verá cómo es América aún antes de llegar.
Para informaciones y reservas llame a su agente de viajes profesional o a American Airlines a los telfs. 361414-15 y 341314.

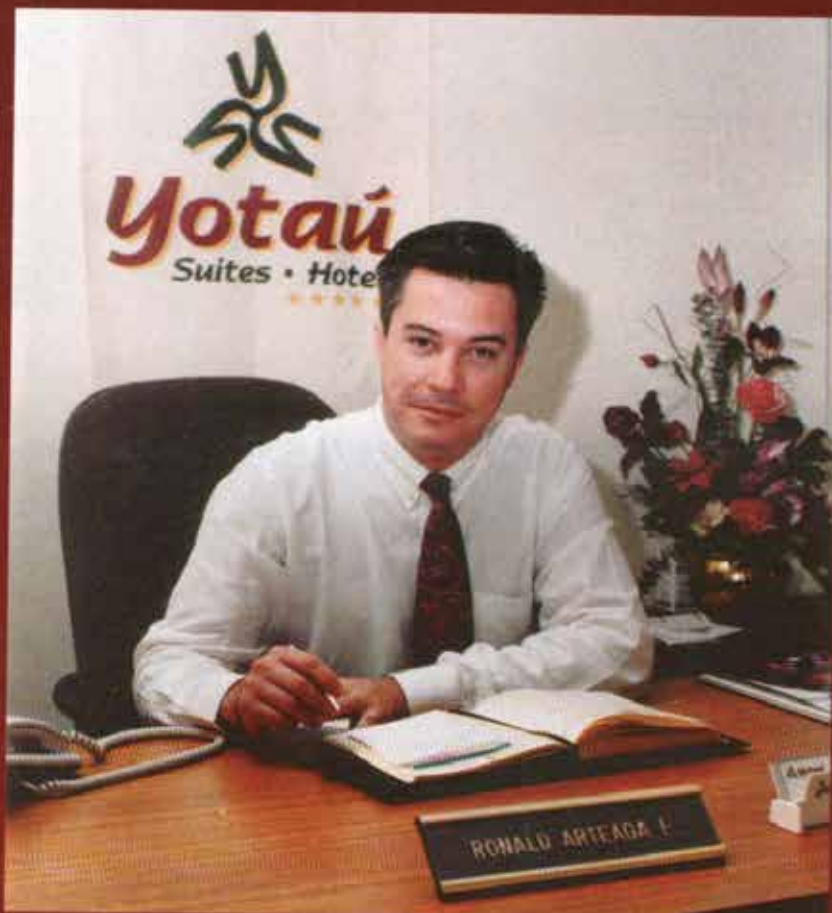


Desde La Paz - Santa Cruz hasta por American a los E.E.U.U. (siguiendo por Miami)

American Airlines®
Es América Todo El Camino.

American Airlines es una marca registrada de American Airlines Inc. © 1994 American Airlines, Inc.
Todos los derechos reservados. Servicio a algunas ciudades de American Eagle.
American Eagle es una marca registrada de American Airlines, Inc. y está asociado regionalmente a American.

"Un lugar de placer para gente con estilo"



RONALD ARTEAGA

Una razón más para volver y sentirse en casa" fue el slogan que marcó la inauguración oficial del Complejo Hotelero y Residencial Yotau. Un hotel de cinco estrellas que hoy se convierte en la mejor muestra de una de las empresas constructoras más sólidas del medio, Scala del Oriente. Un sueño hecho realidad gracias a la confianza de más de 90 socios y la cooperación de la banca privada, que hicieron posible ejecutar esta majestuosa obra, digna de un hermoso pueblo pujante como Santa Cruz de la Sierra.

CULTURA Y MODERNIDAD

Yotau, o "ese soy yo", nombre inspirado en una de las misiones de los pueblos guarayos. Yotau es la mezcla de las raíces ancestrales de aquellos que poblaron las tierras cruceñas, con el confort y calidad de servicios que hacen

posible el modernismo y las tecnologías en las puertas del siglo XXI. Esta simbiosis de cultura y modernidad la podemos apreciar en la diversidad de restaurantes para diferentes gustos y estilos, como el "Jaguarú"; la confitería y pastelería "Guapurú"; la heladería "Aguar", cuyos objetos decorativos expresan parte de nuestra cultura y se conjugan armoniosamente con los sofisticados artefactos, brindando un ambiente acogedor al huésped que desea hacer de su estancia una ocasión muy especial.

APORTA AL TURISMO

Un conjunto arquitectónico ubicado en una de las mejores zonas residenciales de Santa Cruz, "Barrio Equipetrol". Cuenta con 95 suites lujosamente amobladas. Brinda una diversidad de servicios atrayendo al visitante extranjero y nacional, aportando a la explotación de la industria del turismo, fuente importante en la economía regional, y brindando trabajo a más de 100 personas.

SERVICIOS

Entre los innumerables servicios que este complejo hotelero brinda, están el moderno y sofisticado sistema de comunicación telefónico y de canales de televisión, y un excelente sistema de seguridad.

Y para esas vacaciones inolvidables que usted desea pasar con su familia, los amplios departamentos están totalmente equipados con cocinas eléctricas y una gama de electrodomésticos donde sus seres queridos sentirán "el placer de estar en casa".

Para esos momentos de diversión, cuenta con un amplio club deportivo, piscina al aire libre e hidromasajes, saunas, cancha de racquet ball, gimnasio dotado de alta tecnología y supervisado por un personal experto.

Entre algunos de los servicios adicionales, podemos mencionar al móvil bar, médicos, parque infantil, peluquería, entre otros.

SEGUNDA FASE

Si usted puede disfrutar de todos estos servicios en la construcción de su primera fase, ya se puede imaginar lo que obtendrá a partir de febrero de 1.995 cuando se habiliten más de 100 lujosas suites, auditorios, tiendas, un piano bar y un salón de juegos.

Sin lugar a dudas, YOTAU SUITES-HOTEL es el lugar donde encontrará no sólo la amabilidad y simpatía que caracteriza al "camba" sino también los placeres de los que gustan disfrutar gente con estilo como usted y su familia.



JOYERIA CARRASCO

ALCANZA UNA JOYA CARRASCO



SANTA CRUZ

Central: c/Velasco 23 Telf.: 362841 - Fax: 343240 - Casilla 3272 - Sucursal: c/Bolívar 19 - Telf.: 328867

Sucursal: c/Aroma 270 - Telf.: 328483 - Galería Central: Independencia esquina Ingavi - Telf.: 362331

COCHABAMBA

Central: c/Lanza esq. Jordán 387 - Sucursal: Edificio Zuver, local 4 - Telf.: 50872 - Casilla: 1290

"Pongámosle el hombro al país"

"La Superintendencia de Bancos no debe permitir que se abran bancos con capitales ínfimos a los que hoy determina la Ley. Tenemos que ser realistas y ubicarnos en la economía de nuestro país, donde no existen grandes fortunas, ni la demanda suficiente para cubrir los requerimientos de nuevas empresas de tal magnitud. Muchos pueden pensar que así como se abre un banco, se lo puede cerrar. Pero el problema radica en las pérdidas que se ocasiona a los ahorristas, se incrementa la desconfianza y se debilita el sistema bancario". Así se expresa Marita Siles de Mazzi, presidenta nacional del Banco Boliviano Americano, en un interesante diálogo con Gente de América.

Inteligente, optimista, noble y muy orgullosa de ser mujer, son las características más sobresalientes de un personaje que escribe la historia al frente de una sólida empresa, Marita Siles de Mazzi.

Hija del conocido empresario Luis Ernesto Siles, esposa, y madre de tres jóvenes, esa es nuestra destacada economista.

EL DESAFÍO DE ASUMIR UNA GRAN RESPONSABILIDAD

Al asumir la gran responsabilidad como presidenta del BBA, Marita comprendió que además de sentir la gratificación por la confianza depositada en su persona, debía responder al desafío de ejecutar una tarea en función de toda una empresa y una sociedad. "Comprender que el éxito o fracaso de mi trabajo no sólo involucra a mi persona, es uno de los factores determinantes para tomar decisiones. Si para decidir lo mejor significa, incluso, pasar noches en vela, soy consciente de la enorme responsabilidad que me ha tocado desempeñar. Cuando me enfrento a un nuevo desafío, me pregunto, ¿cómo hubiera actuado mi padre en esta situación? El es una luz, una guía, un orgullo que llevo por dentro", expresa con plena convicción, a tiempo de confesarnos que seguir las huellas de su padre se ha convertido en el mayor de sus desafíos, brindándose al máximo para que su obra perdure y se engrandezca.

EL FUTURO DE BOLIVIA ESTA EN LA AGROINDUSTRIA

Es grato instalar una conversación acerca de temas de actualidad con una persona como Marita, quien además de comentarnos las experiencias de su vida, también nos brinda valiosas reflexiones. "Si analizamos las fuentes productivas de la economía nacional, veremos que ya hemos agotado



Marita Siles de Mazzi

nuestros recursos tradicionales. Creo que la mejor opción está en la explotación de nuestras tierras. El futuro de nuestro país está en el campo, en la agricultura, en la agroindustria. Hoy tenemos que pensar en producir con lo que tenemos y consumir el fruto del esfuerzo de nuestra gente, apoyando la producción nacional".

LA CAPITALIZACION EL NUEVO DESAFÍO DE BOLIVIA

La capitalización es el nuevo desafío de Bolivia, dice Marita. Creo que después de concretar este proyecto, el país conocerá el cambio. Seremos una nación donde se pueda trabajar, competir

y llevar a cabo muchos planes que hasta hoy nos parecían imposibles de concretar. Estoy segura de que si las reformas planteadas se llevan adelante de la manera adecuada, vislumbrarán un nuevo camino para los bolivianos.

NO DEBEMOS ACEPTAR UN PAPEL DE SEGUNDA

Y así como el sistema económico del país cambió en los 80, compara Marita, la mujer boliviana también a partir de esos años está dando grandes muestras de su capacidad. "Tuvi- mos una mujer presidenta de los bolivianos, actualmente tenemos una alcaldesa y muchas otras que están ocupando cargos importantes en el territorio nacional. Ha llegado el momento en la historia cuando las mujeres no debemos aceptar un papel de segunda categoría, porque tenemos los mismos derechos y obligaciones que el hombre", manifiesta a tiempo de explicar que vivimos una época donde es necesario que la mujer obtenga su independencia económica, sus propios intereses, su lugar en la sociedad y su protagonismo en el desarrollo de su entorno.

SENTIR LA SATISFACCION DE CONSTRUIR

Con seguridad en sí misma ha logrado su realización como madre, esposa y profesional. "Tenemos que trabajar mucho para salir adelante, pisar fuerte y establecer cuál es nuestro verdadero rol en la sociedad. Se puede ser madre, esposa, compañera, pero ante todo se debe saber ser mujer. Debemos querernos mucho para proyectar una buena imagen. Esforzarnos no sólo por nuestros hijos, ni futuras generaciones, sino para sentir la satisfacción de construir. Esta es una de las formas de saber que estamos haciendo algo, que le ponemos el hombro a nuestras familias y a nuestro país", concluye diciendo.


Marita Siles de Mazzi



centro
privado
inglés

OFERTA PROMOCIONAL
CURSOS REGULARES
20% DESCUENTO
CURSOS INTENSIVOS
25% DESCUENTO

NEW! **centro privado**
CPI Inglés
Addison-Wesley
KIDS
An English Course



KIDS es un método práctico, creativo y moderno para el idioma inglés en los niños.
Metodología editada por ADDISON - WESLEY recomendada por la Asociación Nacional de Educación de los Estados Unidos de Norteamérica.
Av. Las Américas esq. Irala Teléfono: 321776

Programa de inglés especializado para adultos y profesionales independientes.




Utilizamos el programa "SUCCES-EXITO" en clases y horarios limitados a profesionales y adultos.



Av. Las Américas esq. Irala Teléfono: 321776

Inscripciones Abiertas

centro privado
CPI Inglés
Inscripciones Abiertas
American English Program



95
Equipado con una gama de moderno material pedagógico, que incluye videos, ordenadores, laboratorios de idiomas computarizado y casettes, además de grupos reducidos y tutoría privada.
Cursos Normales e Intensivos
Av. Las Américas esq. Irala Teléfono: 321776

El CPI le facilita la admisión a "EF" Escuelas Internacionales, para profundizar sus conocimientos del idioma y obtener su Certificado Internacional.

PROGRAMA DE VERANO 1995

H O R A R I O S

REGULAR	INTENSIVO
09:00 - 10:30	07:15 - 09:00
10:30 - 12:00	09:00 - 12:00
14:30 - 16:00	14:30 - 17:30
16:00 - 17:30	16:00 - 18:00
PLAN 8 - M	18:00 - 20:00
08:00 - 12:00	19:00 - 21:00
14:00 - 18:00	20:00 - 22:00



**Av. Sirari Nº 202 (lado Federación de Profesionales)
Av. Las Américas esq. Irala Teléfono: 321776**



Plancha de Plata repujada con motivos de flora y fauna cruceña, Siglo XVIII.



Púlpito de madera de cedro policromado. Autor anónimo, Siglo XVIII



Candeleros de Plata repujados con motivos de flora y fauna cruceña. Autor anónimo, Siglo XVIII



Pelicano Sagrario (Tapacare) Plata repujada. Autor anónimo, siglo XVIII

MUSEO DE



Santiago "Mata Moro".

Madera de Cedro Policromada. Autor Adalberto Martere - Siglo XVIII



Anita Suárez de Terceros, Directora.

"Museo Catedralicio de Arte Sacro" "Mos. Carlos Gericke Suárez"

ENCUENTRO CON 400 AÑOS DE CULTURA

El museo de la Basílica Menor de San Lorenzo se constituye en el orgullo de los cruceños no sólo por ser único en su género, sino también porque es el lugar cumbre donde se reúnen 400 años de belleza cultural y religiosa.

Este majestuoso centro de atracción turística y encuentro con verdaderas muestras de nuestra cultura, lleva el nombre de su fundador, Monseñor Carlos Gericke Suárez, y hoy es debidamente administrado por la Sra. Anita Suárez de Terceros, quien nos explicó importantes características de esta inmensa riqueza cultural.

Fundado en 1983, tiene la capacidad de autosubvencionarse gracias a que grandes contingentes humanos, día a día se interesan en apreciar sus obras de arte.

IDENTIDAD NATIVA MEZCLADA CON ESTILOS EUROPEOS

Muestra al público los tesoros de la Iglesia Metropolitana que fueron guardados durante años y que ahora son exhibidos en este museo. "Sólo visitándolo podemos apreciar y respirar la cultura religiosa de épocas pasadas, que encierra gran parte de nuestra identidad nativa, a veces mezclada con estilos europeos, sobre todo el barroco", dice su directora.

Aquí se pueden admirar tallas en madera policromada en relieve y púlpitos. Imágenes y retablos. También se exhiben ornamentos litúrgicos bordados en oro y plata, que el visitante admira por su

trabajo y conservación. Casullas, capas pluviales, estolas, mitras, ornamentos usados por sacerdotes y obispos que pasaron por esta catedral.

PLATERIA

La sala de platería, se constituye en la más rica del país, señala Anita. Esta afirmación está respaldada por diferentes entendidos, según trabajos efectuados por orfebres cruceños, según documentos extraídos del archivo histórico de la Catedral. Sobresale en estos trabajos la habilidad para repujar la flora y fauna cruceña, lo que deja sentir nuestra influencia en gradillas, atriles, candeleros, custodias, cáliz con incrustaciones de oro y piedras preciosas.

EL CUADRO DEL MARTIRIO DE SAN LORENZO

En la pinacoteca se encuentran la mayoría de Obispos y Santos que fueron pintados en los últimos 4 siglos. "Se destaca el Martirio de San Lorenzo, que ya figura en los inventarios de 1.693".

EL LIBRO MAS PEQUEÑO DEL MUNDO

Otra de las grandes atracciones de este museo es que aquí se encuentra el libro más pequeño del mundo. También cuenta con el archivo histórico de la Basílica a partir de 1.602. "Contiene Cédulas Reales, la Gobernación de Santa Cruz, las Misiones de Chiquitos, entre muchos otros escritos importantes para el conocimiento de nuestra historia", concluye diciendo Anita, no sin antes invitar a los amantes del arte a marcar una cita para el encuentro con 400 años de cultura.

ARTE

"La juventud debe decidir en la Dirección del País"

Uno de los temas que actualmente está ocasionando polémica en el ámbito nacional, se relaciona con las últimas reformas a la Constitución Política del Estado, que en uno de sus artículos otorga la facultad de sufragar en las elecciones generales y municipales, a partir de los 18 años.

Con el fin de despejar ciertas dudas y brindar una información proveniente de una fuente adecuada, GENTE DE AMERICA conversó con el presidente del Senado Nacional, Dr. Juan Carlos Durán Saucedo, quien argumentó la importancia de esta reforma, que involucra a la juventud boliviana en la toma de decisiones de la dirección del país.

NUESTRA JUVENTUD ESTA CAPACITADA PARA ESTA RESPONSABILIDAD
Con astucia, inteligencia y carisma, nuestro persona-

je nos explica que desde hace mucho tiempo existe una tradición en Bolivia, sobre todo en el campo y en las zonas populares, en el sentido de que los adolescentes empiezan a trabajar desde los 15 años. "Si son sujetos de obligaciones y tienen la responsabilidad suficiente, ¿por qué no otorgarles el derecho a votar a los 18 años?", cuestiona Durán a tiempo de reafirmar que en la mayoría de los países el sufragio se inicia a dicha edad. Además, agrega, debemos considerar que nuestro territorio tiene un alto índice de gente joven, y es justo que ellos tengan la oportunidad para designar a los conductores del destino de la nación.

NECESIDAD DE REGLAMENTAR OTRAS LEYES

Ante una interrogante que quizá muchos nos planteamos, ¿por qué sólo la ley contempla el voto a los 18 años y se mantiene incapacitado al joven en otras series de actividades que requieren la mayoría de edad, establecida aún en los 21? Para ser más preciso, dice Juan Carlos, esta reforma se expresa en el artículo quinto del Código Civil. Este señala que para ejercer



Dr. Juan Carlos Durán Saucedo
Honorable Presidente del Senado

la mayoría de edad se requiere los 21 años. Estamos modificándolo para que los actos sean a partir de los 18 años. Para lograr esto se han realizado arreglos en la constitución, específicamente en el artículo 220, pero todavía tienen que ser complementados y reglamentados por diferentes leyes.

DEBEMOS EMPEZAR POR ALGO

"Creo que existen muchos jóvenes con bastante sensatez de elección. Debemos empezar a otorgarles responsabilidades paulatinamente. Por esta razón hemos querido concederles el derecho de elegir y ejercer la ciudadanía para posteriormente continuar con nuestra labor y corregir las leyes que se requieren".

PROCESO PEDAGOGICO
Frente a un tema de crucial importancia, Juan Carlos Durán asume su

ardua labor de dar a conocer las reformas constitucionales, orientando a las promociones de colegios y universidades. "Estamos en un proceso pedagógico de enseñanza de lo que significa el cambio económico, político y social. Muchas personas han recibido esta medida como un shock, pero la juventud debe considerar la importancia de obtener la madurez para construir juntos nuestra nueva nación".

EN BUSCA DE LA VERDADERA DEMOCRACIA

Como bolivianos que buscamos la verdadera democracia también nos preocupan otros temas que requieren de atención. "Hemos mantenido la edad en diputados y senadores porque consideramos diferente la oportunidad de elegir a los gobernantes a la edad requerida para ocupar un cargo en las cámaras, o ser gobernante. Creo que debemos avanzar de a poco hasta conseguir la verdadera democracia, sin duda, añorada por todos los bolivianos", finaliza diciendo.

Juan Carlos Durán Saucedo

GALAVISION

le propone

FIESTA DE FIN DE AÑO

con las mujeres sensuales de

Mujeres de Arena

en una inolvidable

Despedida de Soltero

junto a las playas, los bikinis y los

Guardianes de la Bahía

con la seguridad y protección de los

Policías de Nueva York



RECORD DE AUDIENCIA

Reserve su espacio publicitario

Casa Roxana

Casa Roxana



Casa Roxana

Casa Roxana

Casa Roxana



Casa Roxana



Mi Primera Comunion



Sthepanie Anzabe Bowles



Un toque de distinción

En cada uno de nuestros selectos Bares y Restaurantes usted encontrará siempre un toque de distinción que van a satisfacer sus gustos más exigentes.

- Confeitería "Aguaf"
- Restaurant "Guapurú"
- Restaurant Beef & Beer "Jaguarú"



Yotaú
Suites • Hotel

Todo en perfecta armonía

Av. San Martín esq. Jaimes Freyre - B. Equipetrol • Telf. Piloto: (591-3) 367799
Fax: 363952 • P.O. Box 3377 • Telex 4248 Yotaú BV • Santa Cruz - Bolivia



ILUMINE SU NAVIDAD CON...




ILUGRON



DIRECCION: AV. 26 DE FEBRERO # 553
TELF. 529625 - 333550 FAX: 360022

Precios de Promoción



La
naturaleza
brindó
su mayor
espectáculo
astral

EL ULTIMO

ECLIPSE

SOLAR DEL MILENIO

Ante una gran expectativa, el pasado 3 de noviembre de 1994, los bolivianos tuvimos el privilegio de observar el último eclipse solar del milenio. Este hecho trascendental, sin duda alguna se constituyó, en el mayor espectáculo astral que la naturaleza pueda

brindar. No sólo por el interés de la verificación de teorías científicas, sino también por la satisfacción de haber sido testigos de una de las experiencias más fascinantes del universo.

LLEGADA DE CIENTIFICOS

Un importante número de científicos, de todas partes del mundo,

llegaron a territorio boliviano, buscando los lugares precisos para apreciar el fenómeno óptico, la llamada franja de totalidad de 179 Kms. La longitud resultante del cálculo sol, luna, tierra, abarcó a gran cantidad de poblaciones del altiplano boliviano. Esto animó a que distinguidos especialistas en la investigación

solar como Fred Espenack, destacado miembro de la NASA, Jay Anderson, de nacionalidad canadiense, miembros de la "National Geographic", Ken Willcox, quien analizó 8 eclipses totales en el pasado, acompañado con más de 180 expertos, eligieron las excelentes condiciones meteorológicas que ofreció Bolivia para observar este fenómeno natural. Precisamente la premio Nobel de La Paz, Rigoberta Menchú, junto al vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas, llegaron a Potosí para participar de una serie de actos rituales, conmemorando la muerte y renacimiento del nuevo sol. Lentes de televisión, cámaras fotográficas e instrumentos especiales, no perdían detalles buscando la mayor cantidad de registros del fenómeno.

El momento cumbre del eclipse se inició en las costas del Pacífico a las 8:05, hora boliviana. A las 8:25 las sombras envolvieron la ciudad de Potosí y nuestro centro de operaciones. La totalidad del eclipse por este lugar tuvo una duración de tres minutos 0.6 segundos.

UN ESPECTACULO UNICO EN BENEFICIO DE LA CIENCIA

Un espectáculo único, característico en la observación de este tipo de fenómenos en la fase de totalidad, es la corona solar flameante. Un aro de luz que rodea el sol opaco, que viene a ser la atmósfera más externa del sol, normalmente opacado por el brillo de la fotosfera.

El eclipse total de sol de este 3 de noviembre, aparte de ser una

extraordinaria experiencia para quienes pudieron observarlo, permitirá también la obtención de importantes datos científicos en la búsqueda de respuesta a las grandes interrogantes que plantea el universo. Tienen que pasar 119 años para que un fenómeno con similares características vuelva a ser observado en esta parte del continente.

CREENCIAS ANCESTRALES

La interposición plena de la luna sobre el sol también tiene su valor en las creencias ancestrales. Según los pobladores de la antigua Mesoamérica, registradas en descripciones detalladas, indican que jaguares, pumas y serpientes, dependiendo del lugar y la creencia, devoraban al astro rey. La tradición dice que para que el

puma no termine de devorar al sol, se debe golpear a los niños y animales. El grito y llanto de los inocentes lograrían espantar al puma hasta hacerlo huír. Esta extraña creencia está muy arraigada entre los pobladores del altiplano. Otro mito es el Inti Jiwayña, que en lengua aymara quiere decir la muerte del sol. Según la creencia el Inti o dios Sol está enfermo de gravedad y a punto de morir. Para reanimarlo, según la tradición, hay que echar agua al cielo. Así se vivió ese 3 de noviembre en Bolivia. Un día especial que quedará registrado en la historia y en la memoria de aquellos que tuvimos la oportunidad de participar como mudos testigos de una muestra más de tanta grandeza y belleza ocasionada por un fenómeno natural de la creación divina.



"Deseo que en estas fiestas, todas las familias se encuentren reunidas con amor y paz. Que no existan los rencores y aprendamos a perdonar", dice Ruth Nair Rivero Toledo al manifestar su mayor deseo a través de GENTE DE AMERICA.

Madre, abogada, relacionista pública, notaria, empresaria, en fin una multifacética profesional que se ha ganado un lugar en la sociedad gracias a su esfuerzo y dedicación. Estamos hablando, sin duda alguna, de una mujer emprendedora, audaz y talentosa, Ruth Nair Rivero Toledo.

Lo más admirable de Ruth es su capacidad para desenvolverse exitosamente en los diversos papeles que desempeña en nuestro medio.

Esto llamó nuestra atención y quisimos conocer algunos detalles de su forma de vida que la convierte en una mujer muy especial.

CARISMÁTICA

Como abogada, Ruth se destaca por su carisma, una característica importante para obtener éxito en una actividad como la abogacía. *"En esta carrera la mujer no tiene obstáculos para lograr el éxito. Al contrario, se nos pueden abrir fácilmente las puertas y con mucho carisma se puede llegar a un entendimiento para luego negociar".*

RESPONSABLE Y RESERVADA

Ruth lleva 15 años de ininterrumpido trabajo como notaria, actividad que realiza con mucha seriedad. *"Creo que esta es una gran labor. Para ser una buena notaria se requiere ser respon-*



sable y reservada, ya que somos la persona depositaria de la fe pública".

AUDAZ E INTREPIDA

Otra de las funciones que ha desempeñado nuestra entrevistada fueron las relaciones públicas en empresas e instituciones. *"La relacionista debe ser audaz e intrépida para "vender" una buena imagen de la empresa o institución que representa, a través del buen manejo de la información que brinda a sus públicos".*

ROMÁNTICA Y SOÑADORA

Y a pesar de las diferentes facetas en su vida profesional, el espíritu inquieto de Ruth la llevó a crear su propia empresa que refleja esa parte romántica y soñadora que hasta entonces estaba

dormida. Así la Florería y Bombonería "Primavera", de la cual es gerente propietaria, llenó ese espacio romántico y soñador de personas que aman la naturaleza. *"Pienso que no existe persona que no guste de las flores. Para mí estar allí es una forma de recrearme y sentirme una más entre ellas".*

SU MAYOR LOGRO

Todo lo anterior ofreció a Ruth la oportunidad de realizarse como profesional y como mujer, pero lo que realmente le brindó la plena felicidad fue la llegada de su hijo. *"Mi mayor logro es mi hijo a quien amo y con quien comparto muchos momentos hermosos. Hoy puedo decir que me siento realizada en todos los sentidos y capaz de vencer cualquier barrera que se interponga en mi vida personal o profesional", dice al finalizar.*

Ruth Nair Rivero Toledo

ADQUIERALO EN PERFUMERIA :



PERFUMERIA
Cosmet

Av. Cañoto 176 - Telf.: (03) 333456 - 333460 - 3350
Fax: (03) 348725 - P.O. Box: 3947
Santa Cruz - Bolivia



REINAS '94



VANINA OLMOS DIAS
Reina del Carnaval



CARLA PATRICIA SORIA
GALVARRO VILLEGAS
Reina de Santa Cruz



VERONICA
NUÑEZ DEL PRADO SCIARONI
Reina de la Prensa



CLAUDIA MANSILLA VINCENTI
Azafata El Deber



MITZI SUAREZ SAUCEDO
Reina Nacional de la Caña



VANESA VIDAL SAUCEDO
Reina de la Primavera



KATYA MORENO SERRATE
Reina Juegos Bolivarianos



CARLA P. MORON PEÑA
Miss Bolivia Latina
Reina de la Tradición Cruceña

Pippo

Peinador de Reinas

- Belleza
- Distinción
- Tradición

Primavera Floreria y Bomboneria



Decoraciones de Interiores y Exteriores

- Matrimonios
- Bautizos
- Comuniones
- Fiestas
- Cumpleaños
- Todo tipo de acontecimiento social

Calle Charcas 584 - Telf: 360063 - Fax: 334266 - Bipper 116 - Casilla 3261 - Santa Cruz - Bolivia



Cielo
ATELIER

Ropa de Dormir
para no Dejar Dormir

Republiquetas N° 590 - Teléfono: 347545 - Santa Cruz - Bolivia

DEVOCION Y FE: LA VIRGEN DE COTOCA

PATRONA Y GUIA DE LOS CRUCEÑOS

*Casi cuatro leguas
era el recorrido
de las yuntas de yugo
y mancornas,
al ritmo del Jia... Usa...
usa.... del carretero de
pucho y cachucha,
mientras otros
peregrinos, viajaban
a caballo o dejaban sus
huellas, en ese viejo
y polvoriento camino
bordeado de árboles
y matorrales, tras
la Virgen Morena,
patrona y guía
de los Cruceños.*



Embistiendo hacia el nacimiento de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, ayer nomás, avanzaban los carretones con toldos de cuero adornados para la fiesta con flores del campo. Casi cuatro leguas era el recorrido de las yuntas de yugo y mancornas, al ritmo del Jia... Usa... usa.... del carretero de pucho y cachucha, mientras otros peregrinos, viajaban a caballo o dejaban sus huellas, en ese viejo y polvoriento camino bordeado de árboles y matorrales, tras la Virgen Morena, patrona y guía de

los Cruceños.

Una vez alcanzada la lejana torre blanca de la iglesia y luego de cumplida la promesa, la gente se quitaba la sed con Siripi, Somó o Chicha Cruceña y luego se regalaba con sonso o arepas. Al medio día remataban con una capirotada de carne seca y un queso que estiraba, otros con mondongo, semilla, y todo lo que asentaban con batidillo, jalea o miel de caña. Eso sucedía en Cotoca, no hace más de 30 años, en ese Cotoca del recuerdo, ese pueblo de romerías, lozas y leyendas.

Es verdad, que el tiempo en su marcha sin retorno, ha cambiado muchas cosas, pero otras tantas ha dejado intactas, entre ellas, la fé del pueblo, la artesanía popular expresada a través de las alfareras, los carretoneros y fabricante de gaveta, cazuela, gavetones y jalea. Hoy podemos compartir esa fé de los antiguos cruceños, cada fin de semana y principalmente el 8 de diciembre, participando de la romería que cada tiempo se realiza para llegar a los pies de la Virgen de Cotoca. Claro que el viaje ya no es en carretones ni a



como de bestia, pero la mayoría de la gente, hoy igual que ayer, insiste en hacer el trayecto a pie, como una muestra de fe y devoción.

A estas alturas es bueno preguntarse: ¿De dónde surge el pueblo de Cotoca y desde qué momento se erige el culto a la Virgen del mismo nombre?

En estrictez de verdad, el pueblo de Cotoca tiene una data más antigua que la aparición de la venerada imagen. Su origen se remonta a los primeros años del siglo XVII, cuando antes de su ubicación actual, la ciudad de Santa Cruz se estableció en ese lugar. Casi 20 años permaneció en lo que hoy es Cotoca, hasta que a principios de 1.623, se hizo la fusión con San Lorenzo el Real. Sin embargo, aquí es de advertir por lo sucedido después, según debe quedar en esa planicie. Según cuenta, algún campichuelo de labranza, tal o cual paraje que le otorga ganadera.

A la historia cierta, documentada, de aquellos tiempos del siglo XVII, sigue en el siglo XVIII la leyenda popular que se nutre de la tradición. Unos esclavos que

huían de su patrón a campo traviesa, hicieron noche en medio bosque, en la zona de Azuzaquí. En lo más cerrado de ella, vieron que el tronco de un Toboroquí se iluminaba con tenue pero parpadeante luz. Uno de los fugitivos, Lázaro Barroso, al escuchar un ruido, empuñó el hacha y fue a perforar aquel árbol. A los primeros hachazos se mostró a las claras lo que había adentro y se iluminaba celestialmente. Era la imagen de la Madre de Dios vestida de blanco, ceñida la vestidura con un cinturón celeste. Tal cual describían y veneraban los fieles de Europa Occidental, a la Virgen María, vencedora de Satanás, bajo la advocación de su Concepción inmaculada... "Portento de los Portentos". Mientras la noticia de la aparición de la Virgen corría como reguero de pólvora, en un lugar cercano denominado Cotoca, la gente devota le erigió una capilla, y a la virgencita desde entonces se le conoció como: "Nuestra Señora de Cotoca, Patrona de Santa Cruz".

La iglesia que hoy sirve de Santuario y Relicario al pueblo de la Purísima María de la Concepción, fue concluida y bende-



cida en 1932, siendo pastor de la Grey Cruceña el venerado obispo don Daniel Rivero. Esta ha sido la tercera o cuarta iglesia construida para la efigie que el poeta Otero Reiche tituló de "Virgen Morena de los Llanos". Es larga la serie de prodigios obrados por intercesión de la Virgen de Cotoca o de hechos portentosos que se cuenta de su imagen. En los primeros tiempos de su devoción, según un relato de una anciana ya desaparecida, que entrevistamos en 1979 en el pueblo de Cotoca, dizque "las gentes de Santa Cruz traían a la imagen a la ciudad para rendirle culto. Ella no gustaba de que la traigan y misteriosamente desaparecía de la ciudad, volviéndose durante la noche a Cotoca. Al amanecer la encontraban sus devotos con los

pies cubiertos de barro y su vestimenta de rocío, esta situación, -a decir de nuestra entrevistada- se repitió varias veces".

En el breviario y novenario que compuso el P. Francisco Amill y publicó en 1.933 se registran varios hechos que se dice obró la Virgen recurriendo a su hijo divino.

Lo cierto es que hoy, los fieles han aumentado no tanto en fé como en número, y siguen acudiendo al Santuario para pedir o agradecer los favores de la "Virgencita Morena de los Llanos". Mientras por otro lado, han comenzado a llegar los turistas, en esa búsqueda constante de poder disfrutar de la placidez y de la tranquilidad del pueblo, de sus buenas viandas y de su atractiva campiña.

Cuando el espíritu emprendedor de un joven empresario se pone de manifiesto, los resultados positivos no se dejan esperar. Ese es el caso de Alfredo Leigue Urenda, director ejecutivo de la Imprenta Landívar, quien, junto a otros socios, comparte grandes responsabilidades para llevar adelante una empresa con proyecciones insospechadas en la antesala de un nuevo siglo.

GENTE DE AMERICA dialogó con el joven empresario, que orgulloso de alcanzar un sitio en el mundo empresarial, nos comenta sus satisfacciones, dificultades y proyectos.

Alfredo Leigue Urenda, Licenciado en Economía en la Universidad de El Salvador de Buenos Aires-Argentina. Se inicia profesionalmente en una casa financiera de ese vecino país. Pero el amor a sus profundas raíces lo hacen retornar, fortalecido con ese inmenso deseo de brindarse al máximo para aportar al desarrollo de su tierra natal. Con esa inquietud presta sus servicios al Banco de Santa Cruz. Posteriormente trabaja en la Sociedad Aceitera del Oriente (SAO), destacándose, primero, como gerente nacional de ventas y, luego, como gerente nacional e internacional de ventas y exportaciones. "Fue entonces que detecté la oportunidad que brinda Bolivia en el rubro de los negocios. Las características de mercado, y sobre todo el crecimiento que se avecinaba en las exportaciones del país, fueron fundamentales en mi decisión de conformar una sociedad, hoy conocida como Imprenta Landívar", manifiesta.



RETOS DEL JOVEN EMPRESARIO

El empresario joven enfrenta muchos problemas, dice Alfredo. "La fuerte competencia que existe en los diferentes rubros del mercado, obliga a esforzarse, especialmente, en la búsqueda de la calidad del producto. Esto sin olvidar el sacrificio que significa demostrar en la calidad del trabajo, la búsqueda integral de mejoras expresada en cada uno de los actos como profesional y persona. Además, el joven

empresario tiene que sumar una serie de desafíos, bastante conocidos, como son la falta de un financiamiento oportuno y adecuado para poner en marcha todos aquellos proyectos, frutos de una gama de conocimientos y enriquecidos con la nueva visión futurista y progresista. Todo esto obliga a redoblar los esfuerzos con la firmeza de no desmayar en el difícil camino", expresa.

MANTENERSE EN CRECIMIENTO

Actualmente la Imprenta enfrenta, gracias a Dios, un crecimiento muy importante, debido al incremento en la demanda de nuestros productos en el mercado, comenta el joven empresario, "Estamos en proceso de equiparnos y adecuarnos a los niveles internacionales de calidad. Somos conscientes de que muchos productos que se exponen en el mercado local, nacional e internacional tienen empaques producidos en nuestra imprenta, y deben estar a la altura de las exigencias que se dan más allá de nuestras fronteras. Creo que ese es el mayor de los retos que asume un empresario, mantenerse en crecimiento y evolución de acuerdo a los requerimientos del mercado", remarca Alfredo.

Alfredo Leigue Urenda



Albañilería

Limpieza

Carpintería

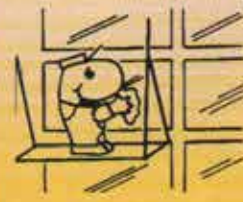
Decoración

Electricidad

Fumigación

Perfect Service

3er. anillo ext. entre Av. Alemania y Beni - Telfs.: 425257 - 425258 - Fax: 330564 - Santa Cruz - Bolivia



Plomería

Herrería

Mantenimiento

Jardinería

Piscinas

Pintura



E **ENVACRUZ LTDA.**
EXCELENCIA EN BOLSAS

BOLSAS

En todas medidas y formas.
Poliétileno y Polipropileno.
Impresiones a pedido,
de alta calidad y a todo color.

BOBINAS

Para uso industrial,
construcciones, agricultura
y comercio en general.

TUBERIA

Politubos y Policañerías

VENTAS

Of.: Calle Buenos Aires N° 323
Teléfonos: 33-2428 - 33-2027 • Fax: 325280
Fábrica: Parque Industrial PI. 28
Telf. Piloto 46-4800 • Fax: 460110
SANTA CRUZ - BOLIVIA

EN CLAVE DE GEL

BELLEZA

Si existe una textura moderna, revolucionaria y que barre las fórmulas de presentación habituales de la cosmética tradicional -cremas, fluidos, líquidos, aceites- es precisamente el gel. Lento, pero con una seguridad aplastante, va invadiendo gamas, instalándose en productos específicos idóneos para cualquier zona del cuerpo y con distintos objetivos. Además, la cosmética actual considera al gel como una buena sustancia que transporta activos. Sus formulaciones admiten liposomas, extractos de plantas, agua y cualquier sustancia que no sea grasa. Existen geles hidratantes, regenerantes, específicos para el contorno de los ojos, adelgazantes, en productos para el pecho, exfoliantes... La lista casi podría ser interminable.

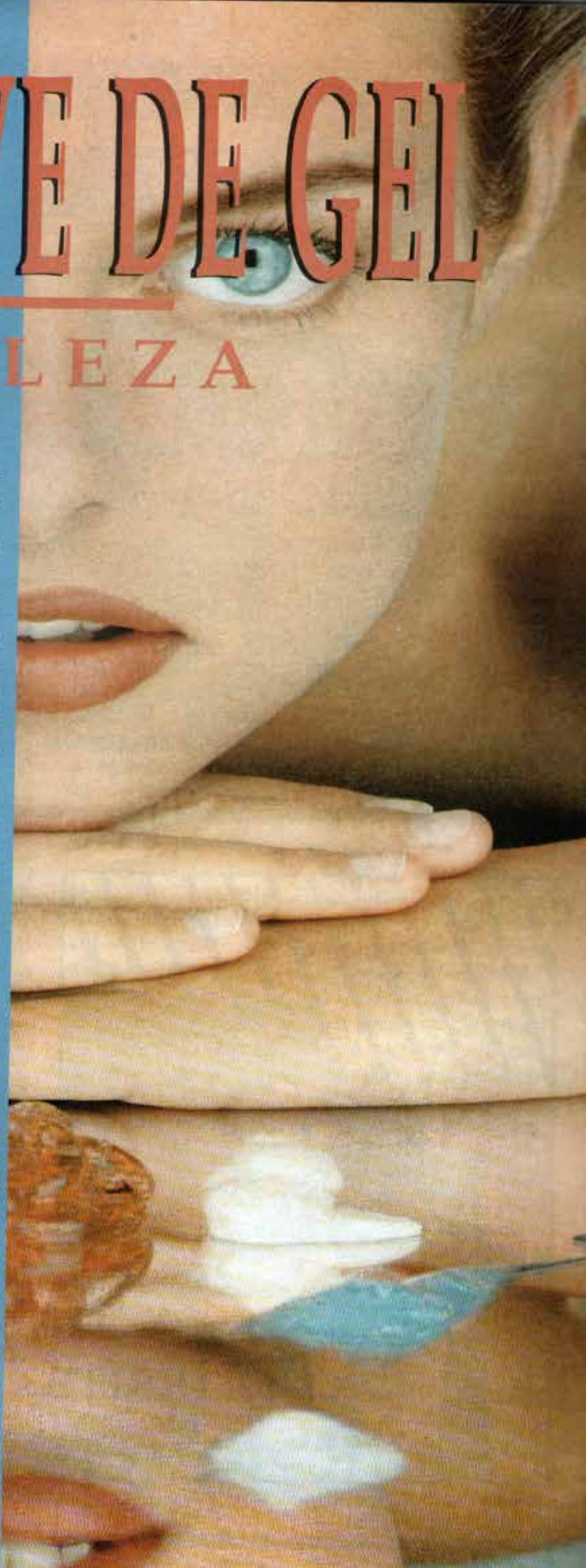
VENTAJAS

E INCONVENIENTES

- * Las sustancias cosméticas elaboradas en textura gel se aplican exactamente igual que una crema o un fluido. Masajes circulares -siempre en dirección al corazón- en las piernas si se trata de un producto anticelulítico o adelgazante y con los dedos si se aplican sobre el cutis o el contorno de los ojos.
- * Los geles abundan en productos anticelulíticos y adelgazantes, porque su adherencia epidérmica permite una mejor acción

de las partículas que contienen, alargando la actuación de las sustancias protagonistas del producto a lo largo de la jornada.

- * La textura gel no mancha ni resulta grasa al contacto con la piel. Se fabrica en distintas tonalidades: rosa, verde, azul, pero, en cualquier caso, es translúcido.
- * Utilizado sobre el rostro, el gel -se seca con rapidez- permite la superposición de otros productos, ya sean de tratamiento o de colorido.
- * Por muy hidratante que sea un gel facial, un cutis seco -según recomieran los especialistas- está obligado a utilizar otro producto encima para mayor protección.
- * A pesar de las pruebas de inocuidad, el gel, como cualquier otro producto de cosmética, puede provocar reacciones alérgicas o de tolerancia. Si esto sucede, hay que dejar de utilizarlo inmediatamente.
- * En la playa, un cosmético gel resulta higiénico, queda transparente al ser aplicado sobre la piel y es un buen producto *water proof* o antiagua por su capacidad de adherencia epidérmica. La sensación que provoca es refrescante.
- * Por último, en algunas pieles la textura gel puede provocar sensación de tirantez.



S I E M P R E

A M I G O

S I E M P R E

S O



TRADE MARK'S REGD.



Silvia Flores de Morel

Estas son las frases de un general paraguayo, las cuales Silvia Flores de Morel trae a su memoria cuando en la cotidianidad de su accionar, como mujer del mundo de los negocios, tiene que enfrentar diversas situaciones de la naturaleza de la vida.

Ambiciosa, futurista e impaciente; sincera, alegre y humanitaria, son los dos lados de Silvia. Directora Comercial de Alborada Ltda. y ganadera de tradición. Actualmente, se suma al grupo empresarial a través de PERFECT SERVICE. "Es una inspiración que nace de la necesidad de ofrecer complementos y bue-

nos servicios, a precios accesibles, tanto para el hogar como para las empresas e instituciones".

NO EXISTEN OBSTACULOS

Silvia es una persona muy segura de sí misma, capaz de vencer cualquier obstáculo. "No tengo problemas por el hecho de ser mujer empresaria. Gracias a Dios estoy casada con un hombre inteligente que me brinda su apoyo y comprensión. Para mí los obstáculos no existen ya que soy una persona perseverante, muy positiva y práctica", expresa a tiempo de agregar que su actividad em-

presarial tampoco influye negativamente en su hogar. "Estoy bien organizada y a cada cosa le dedico su tiempo en el momento adecuado".

PROYECTOS

Por el dinamismo que la caracteriza y segura de alcanzar sus expectativas, se ha trazado grandes metas. "Mis proyectos son crecer en Santa Cruz para luego llegar a las principales ciudades del país con mis servicios".

A LA MUJER

"La mujer debe reconocer que no somos el sexo débil, al contrario, somos resistentes e intuitivas, capaces de grandes logros", manifiesta.

"Triste cosa es no tener amigos,

pero más triste es no tener enemigos,

porque quien enemigos tiene,

seña es que no tiene,

ni talento que haga sombra,

ni carácter que abulle,

ni valor que le teman,

ni honra que le murmure,

ni bienes que le codicien,

ni cosa buena alguna que le envidien".

Se une al grupo empresarial

"La mujer debe reconocer que no somos el sexo débil, al contrario, somos resistentes e intuitivas, capaces de grandes logros"

NIÑAS

DE AMERICA



Cibeles Redondo Veloso



Jimena y Tatiana Paola Marchetti Suárez



Luana Burgos Monteiros



Cecilia A. Mendizabal S.



Maria Laura Suárez S.



Adriana Vargas Méndez



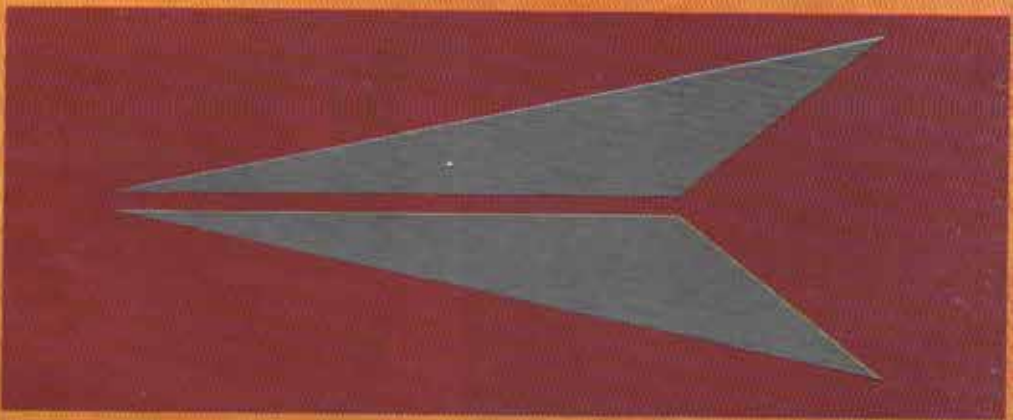
Stephanie Morel Flores



Angela y Flavia Foianini Arzabe, Nicole y Laurent Wille Arzabe, Stephanie Arzabe Bowles, Ma. Laura Añez J.



Victoria Montero Arandia



*musica
unidas*



**Viste y
marca
tu estilo**

MARCAS UNIDAS

Sinónimo de exclusividad y elegancia



Algunos días se amanece con ganas de gustarse a sí misma. Ganas de destacar nuestra mirada sobre la de los demás. Ganas de aprovechar de manera egoísta y celosa lo que vamos a vestir. Día a día se incrementan estas exigencias de la mujer que desea sentirse distinguida y exclusiva, obligando a las empresas relacionadas con el mundo de la moda a permanecer actualizadas con los diseños más exclusivos de los grandes modistos.

Frente a este desafío, nace en nuestro medio MARCAS UNIDAS IMPORTACIONES, una empresa que llena las expectativas de elegancia y distinción de la mujer de hoy, que le da la oportunidad de satisfacer sus deseos y realizar sus sueños, acompañándola y brindándole todo el apoyo en las diversas

actividades que le toca desempeñar.

LA INQUIETUD DE CUATRO MUJERES

MARCAS UNIDAS es fruto de la inquietud de cuatro dinámicas mujeres, María Cristina Justiniano de Añez, Martha Asín de Justiniano, Ana María Añez de Wilcox y Elizabeth Bowles de Arzabe, quien en esta ocasión comenta para GENTE los logros y objetivos de la empresa, que pese a su corto tiempo de vida ha sabido llenar el vacío existente en este campo y hace posible el deseo de brindar lo mejor a la familia boliviana.

IMPORTAMOS LO MEJOR "MARCAS UNIDAS IMPORTACIONES" se caracteriza por la importancia que brinda a los

gustos y necesidades de toda la familia, dice Elizabeth. Con este objetivo estamos permanentemente actualizándonos con la tendencia de la moda y uniendo esfuerzos con renombradas firmas para ofrecerle artículos que contribuyan a embellecer su persona.

Actualmente, continúa informando, tenemos la satisfacción de ofrecer una colección exclusiva "PRIMAVERA-VERANO '94", donde sobresalen las líneas "ANN TAYLOR", "RITRATTI", "PRIVILEGE" y "PERRY ELLIS" para la mujer clásica y distinguida; "OXIGENE" y "WADOS" diseñadas para la mujer moderna y elegante; la deslumbrante "SURVA" para esos momentos especiales. "En el sector destinado al sexo masculino tenemos la exclusividad de "OSCAR DE LA RENTA", "EDDIE BAUER", "BUM EQUIPMENT", en una amplia gama de artículos para satisfacer sus exigencias más distinguidas. Y pensando en la ternura de los niños, le brindamos el "maravilloso mundo de la fantasía de DISNEY BABIES" y los últimos diseños de "SESAME STREET". También contamos con una gran variedad de prendas deportivas, trajes de baño, y una serie de

artículos para la mamá de hoy, manifiesta.

OTRAS INICIATIVAS

Otra de las características que sobresalen en MARCAS UNIDAS es la permanente renovación en prendas de vestir. "Cada 20 días renovamos nuestros diseños y liquidamos el resto. También distribuimos parte de nuestro stock a tiendas y pequeños comerciantes, pero siempre cuidando mantener la exclusividad en nuestros modelos".

PROYECTOS

MARCAS UNIDAS tiene muchos proyectos en beneficio de los hogares bolivianos. "Actualmente trabajamos con promotoras en los diversos departamentos de Bolivia, pero queremos reforzar este proyecto a través de sucursales en La Paz y Cochabamba. Tenemos otros planes y sorpresas para nuestra clientela que constantemente nos alienta a seguir adelante en este fascinante mundo de la moda", concluye diciendo.

Desde "GENTE" felicitamos el esfuerzo de estas emprendedoras damas de nuestra sociedad, quienes están llevando adelante exitosamente la prometedora empresa, MARCAS UNIDAS IMPORTACIONES.



NIÑOS

DE AMERICA



Medardito Raldes Rivero



Michael y Patrick
Burgos Monteiros



Roberto Morales
Rivero



Oscar E. Ruiz Rivero



Guillermiito, Betzy, Juan Pablo
y Jazmin Banegas Ribera



Carlos A. Cardozo Menach



Luis Alexander Burgos Monteiro



Carlos Esteban y Marco Andrés
Arzabe Bowles



Widen Angel Razuk Rivero



LABORATORIO FOTOGRAFICO

MAXI

Color

Imagen Profesional

HIPERMAXI Tercer Anillo y Avda. Banzer Telf.: 428300 - Santa Cruz - Bolivia



Inauguración del Pabellón Paraguayo en EXPOCRUZ '94, con la presencia de los presidentes de P

Cámara de Industria y Comercio

BOLIVIANO **PARAGUAYA**

Protagonista del Cambio para el Desarrollo



Firma del Tratado de Geicos (Norte Argentino, Paraguay y Bolivia)

cio del sector empresarial y de nuestra sociedad.

GENTE DE AMERICA entrevistó al presidente de la Cámara, Ing. Humberto Contreras, con el objetivo de conocer un poco acerca de los objetivos, logros y proyectos que encara su directorio.

SOLIDO PROTAGONISMO
Las cámaras de comercio binacionales son creadas para estrechar los lazos comerciales entre empresarios de los países que la conforman, afirma Humberto. En este caso, nuestra tarea es facilitar, fomentar y coadyuvar las relaciones de comercialización entre Bolivia y Paraguay. Aunque a simple vista esta labor parece sencilla, nos hemos esforzado, aprovechando la coyuntura actual entre ambas naciones, e hicimos posible pasar del simple diálogo internacional a un sólido protagonismo para el desarrollo del presente y futuro de dichos territorios.

HACEMOS NOTICIA
Desde hace algún tiempo, la Cámara de Comercio Boliviano Paraguaya está permanentemente atrayendo la atención de los medios de información debido al listado de convenios, proyectos y planes que estos países están ejecutando de manera conjunta. "Como equipo acompañamos los cambios que se están dando en nuestros países y encaramos proyectos que se ajusten a las necesidades, buscando siempre el mejor camino para el desarrollo de ambos".

UN GRAN LOGRO GRACIAS A LA SINERGIA

Sin duda, uno de los grandes logros encarados por el Directorio de la cámara, fue la construcción, en tiempo récord, del amplio y moderno pabellón del Paraguay, el cual se constituyó en una de las mayores atracciones de la pasada Feria Internacional de Santa Cruz. "La sinergia fue la clave para hacer realidad esta tarea titánica. Es el resultado de la interacción de ambas partes. Estamos convencidos de que el apoyo de la gente, empresarios, instituciones y ambos gobiernos, es mayor a la suma de individualidades. Hoy en día, este concepto está revolucionando el mundo empresarial, y como cámara lo ponemos en práctica", expresa. Para ser un poco más preciso, agrega Humberto, en este proyecto tuvimos el apoyo de la Embajadora del Paraguay en Bolivia, Julia Velilla; el Cónsul General del mismo país, Saúl Vera Voigt; Luis Alberto Pacheco, Gerente General de la FEX-PO, los directivos de Pro Paraguay; el Banco de la Unión S.A. de Paraguay; el Banco Boliviano Americano, Aníbal Mora y Sra.; A.J. Vierci, la empresa Constructores Asociados y muchos otros que en este momento se escapan a mi memoria, pero que cada uno aportó un importantísimo granito de arena en esta magnífica construcción del pabellón.

NUEVOS EMPRENDIMIENTOS

Actualmente la cámara continúa coordinando diversas acciones a corto y largo plazo. "Estamos

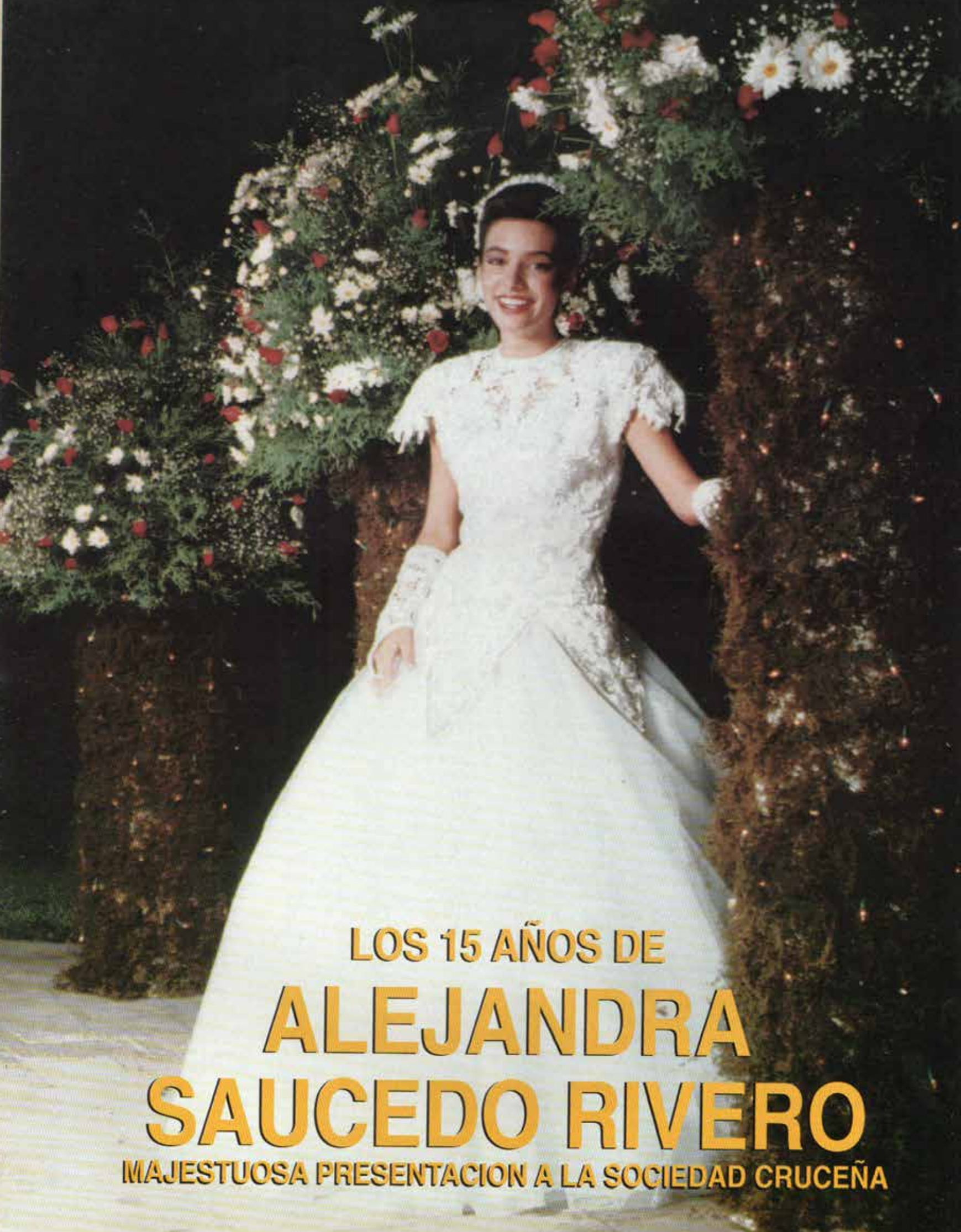
trabajando en la consolidación de datos e información comercial de las empresas de ambos países; tenemos programado llevar a cabo un curso intensivo de oratoria para ejecutivos; la edición de nuestro segundo número del boletín institucional; un seminario para el primer trimestre del 95 en coordinación con las embajadas y consulados del Perú, Paraguay y la Cámara de Industria y Comercio Boliviana Japonesa, donde se tratará el tema de "Intercambio Comercial entre países del grupo Asiático con los miembros de Mercosur y del Pacto Andino".

LA MEJOR OPORTUNIDAD PARA EL CAMBIO

Así, con mucha alegría y esperanzas, Humberto Contreras está plenamente convencido de que Bolivia y Paraguay viven una de las épocas más propicias para el cambio. "No recuerdo que en los últimos diez años ambos países hayan tenido tanta cercanía. Hoy vivimos una coyuntura especial. Somos pueblos pequeños pero con una inmensa riqueza humana, compuesta por hombres capaces que arriesgan talento y capitales, seguros de alcanzar beneficios para ambas naciones. Esta es la mejor oportunidad para realizar los cambios. Y en nombre de todo el directorio quiero decirles que nuestra cámara no los defraudará en este árduo camino de trabajo compartido", termina diciendo.

Bolivia y Paraguay, dos países que comparten características sociales, demográficas y culturales, han reconocido el inmenso valor de unir los esfuerzos de un crisol de empresarios emprendedores, con el fin de consolidar las relaciones comerciales y lograr un cambio en el destino de ambas naciones.

Hoy, esta iniciativa despierta interés por los vínculos de hermandad fortalecidos entre ambos Estados, sino también gracias a la pujanza de la Cámara de Industria y Comercio Boliviano Paraguaya, que día a día brinda muestras del trabajo que viene desarrollando en benefi-



LOS 15 AÑOS DE
ALEJANDRA
SAUCEDO RIVERO
MAJESTUOSA PRESENTACION A LA SOCIEDAD CRUCEÑA



**Alejandra y su Sr. Padre
Arnaldo Saucedo Chávez**



**Alejandra y su Sr. Abuelo
Dr. Pedro Rivero Menrcado**



**Olivia, Sr. Arnaldo Saudo Chávez, Alejandra,
Sonia Rivero de Saucedo y Daniela**



Motivos navideños adornaron la fiesta.



Alejandra, junto a sus familiares y amistades.



Alejandra y sus juveniles amistades.

Cena con Invitados

La anfitriona debe invitar por escrito con diez días de anticipación y con R.S.V.P.



Las cenas con invitados pueden, naturalmente variar mucho según el grado de formalidad, el número de invitados, la manera de servir los platos y el tipo de menú seleccionado para dicha ocasión. Normalmente las cenas se sirven entre las nueve y las diez de la noche aunque se ruega a los invitados que lleguen media hora antes. Las invitaciones para una cena pueden hacerse mediante notas escritas a mano, tarjetas impresas, o hacerse por teléfono. Es apropiado indicar el grado de formalidad de la reunión para que así los invitados puedan vestirse apropiadamente.

La anfitriona debe invitar por escrito con diez días de anticipación y con R.S.V.P. (Respondez sel vous Plaît) que deberá ser contestada a los cinco días como máximo.

En la actualidad se considera correcto servir tres platos: una entrada, el plato principal y el postre. Como un budín o queso y fruta. Al planificar el menú se debe tener en cuenta el clima, lugar, el número de invitados. El menú debe ser equilibrado, la comida debe ser variada carnes rojas, blancas con sus acom-

pañamientos, vinos, quesos, frutas, postre, café, licores.

Hoy en día uno de los mayores fallos radica en la continua y prolongada ausencia de la anfitriona en la mesa por la falta de servicio o una buena sincronización para servir las comidas y bebidas. Lo ideal sería contar con un buen servicio a la francesa donde los invitados son servidos por los mozos y el sommeliers usan guantes blancos. Generalmente se suele calcular un mozo para cada seis comensales sin contar al sommeliers (encargado de servir los vinos). Las comidas se sirven por la izquierda del comensal y las bebidas por el lado derecho, los platos se retiran por el lado derecho de éste. Debemos de tomar en cuenta la mantelería, cristalería, vajilla y cubertería para ocasiones formales de etiqueta. El arreglo de mesa lo determina el menú que vamos a servir. Los manteles deben ser blancos de lino u organdí con sus respectivas servilletas. Las copas deben ser de cristal de excelente calidad, la vajilla particularmente blanca

con bordes dorados o plateados, existen diferentes marcas de renombre: Limoges, Rosenthal, Herend.

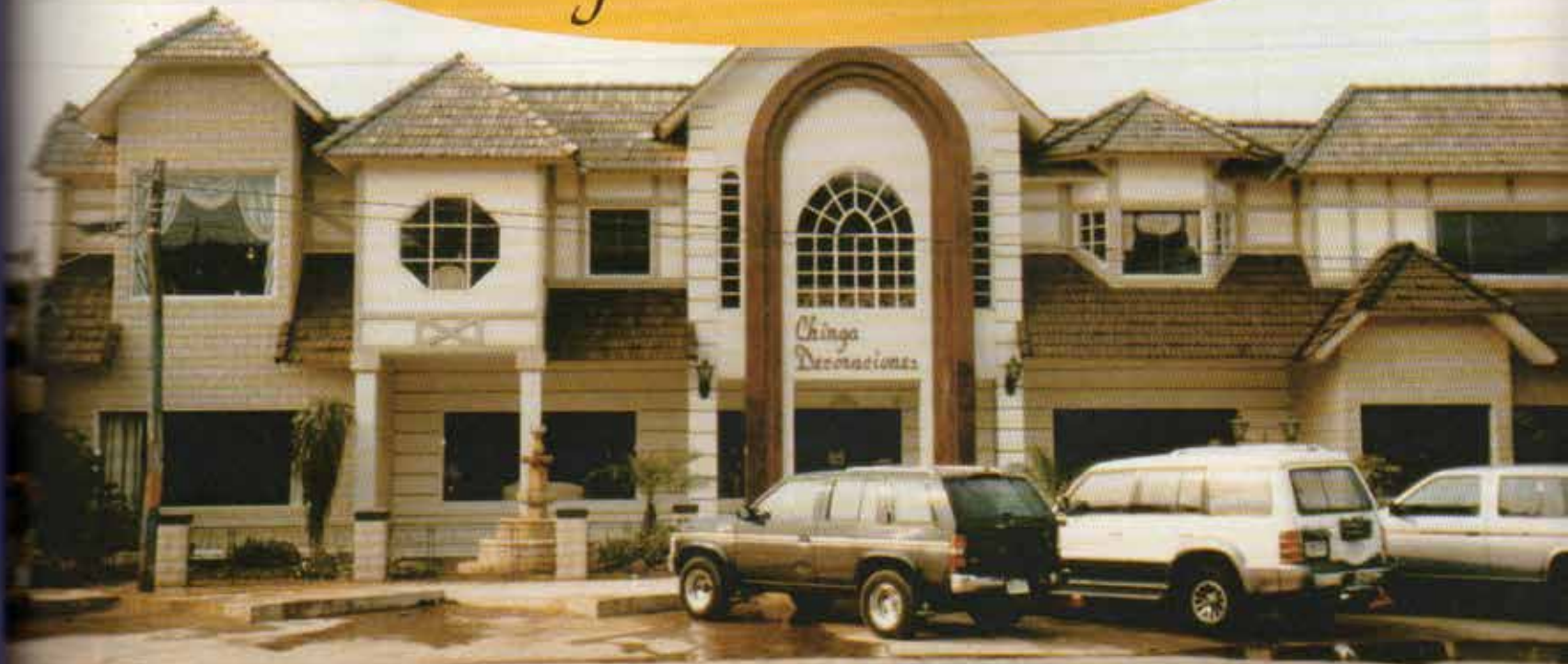
El posa platos puede ser de plata, acero o porcelana haciendo juego con la vajilla. Los cubiertos pueden ser de plata o acero inoxidable en líneas clásicas y los cubiertos de servir siguiendo la misma línea de estos. Los centros de mesa pueden ser de flores naturales, candelabros o piezas de arte. Debemos tener en cuenta que no pasen los cuarenta y cinco centímetros de alto para no incomodar la visibilidad de los comensales. Un juego de café también es esencial para un buen servicio.

Los vinos son por costumbre un tema reservado para los caballeros aunque como regla práctica podríamos decir: el acompañamiento tradicional de la sopa es el jerez. Los pescados y los mariscos deben acompañarse con vino blanco seco. Las carnes rojas, sabrosas o muy sazonadas, y la caza se sirven con vino tinto corpulento, típicamente un borgoña. Las carnes blancas

semisecos o con vinos rosados. Los quesos pueden tomarse con vino tinto, siendo por supuesto los compañeros ideales para cualquier tipo de oporto. El vino blanco dulce o el champaña se sirve con la repostería. Los vinos fríos se sirven primero. Después los que están a la temperatura ambiente. Aunque lo más habitual es levantarse de la mesa para servir el café y los licores, mucha gente prefiere hacerlo en la mesa. Después del café se ofrecen el brandy y los licores (si los hay) normalmente es el anfitrión quien se ocupa de los licores. Entre los licores más afamados pueden citarse el Cointreau, el Chartreuse y el Gran Marnier.

Normalmente la gente suele partir de las cenas entre las once y doce de la noche, aunque desde luego hay muchas excepciones a este horario. Todo el que se quede más tiempo deberá tomar en cuenta el ánimo de los anfitriones debiendo marcharse en caso de duda excepto si le ruegan lo contrario.

Chinga Decoraciones



Oficina Central: Calle Charcas N° 34 - Telfs.: 341133 / 326784 - **Fábrica y Exposición:** Av. Alemania 3er. anillo interno
Telefax: 421258 - 423082 - Santa Cruz - **Sucursal La Paz:** Stampas, Ballivián N° 1540 - Telf.: 794394

Reynaldo Santi

**TELEFONO:
329475**



**Carla Claudia
Romero Villarreal**



COMO TENER SENOS PERFECTOS

CIRUGIA

PLASTICA

Dr. Luis Burgos Mercado

Existen senos de todas formas, tenemos grandes, pequeños, caídos, asimétricos con mamilos invertidos o voluminosos. Estas mamas pueden ser remodeladas gracias a diferentes técnicas de la Cirugía Plástica.

REDUCCION DE MAMAS:

Existen tres técnicas para disminuir el tamaño de los senos:

1.- Técnica Pariareolar: Incisión en todo el contorno de la areola, deja poca cicatriz. Sólo se usa en senos medianos, no muy flácidos y pacientes jóvenes. El inconveniente es que las mamas en un principio quedan arrugadas y con una forma fea, después de 3 a 6 meses mejora el formato.

2.- Técnica en (T) Invertida: Puede ser usada en cualquier mama, el inconveniente es la extensión de la cicatriz. Esta técnica permite obtener mejor forma final de las mamas.

3.- Técnica en L: La cicatriz final es en "L", fue desarrollada para disminuir la cicatriz del surco inframamario. El inconveniente es que deja las mamas convergentes, se usa en casos muy específicos.

Límite de edad. A partir de los 16 años.

Internación. 24 horas.

Anestesia. De preferencia la general.

Duración. Dos a tres horas aproximadamente.

Cuanto se puede sacar de Tejido Mamario, generalmente de 200 g a 2 Kg o más, depende del senso estético del cirujano. Lo que se retira es glándula mamaria y tejido gorduroso. La mama conserva su sensibilidad y funcionalidad.

Pos-operatorio, usar sostén durante 45 días, evitar movimientos bruscos con los brazos, esto para no deformar los senos y mejorar la cicatriz.



- Los puntos. Son retirados entre los 10 y los 15 días.
- Gimnasia. Prohibido por dos meses.
- Forma normal de las mamas. Se presenta entre los 3 y 8 meses.

AUMENTO DE MAMAS:

El aumento generalmente se lo efectúa con prótesis de silicona o inflables con solución salina y tejido gorduroso. Pero hay diferentes tipos de incisiones:

- 1.- Periareolar. En forma de media luna en la parte inferior de la areola.
- 2.- Inframamaria. En el surco inframamario.
- 3.- Transmamilar. A través del mamilo y areola. Se corta en forma transversal.
- 4.- Axilar. Parte inferior de la axila, a través de un pequeño de 3 a 5 cm.

- Límite de edad. A partir de los 17 años.

- Internación. 24 horas.

- Anestesia. Puede ser general o local.

- Duración. El tiempo de cirugía es de una hora.

- Donde se coloca la prótesis. Se coloca debajo de las glándulas mamarias y también se colocan debajo del músculo pectoral.

- Pos-operatorio. Se puede usar sostén por tres días y hay que movilizar los senos a partir de cuatro días por cinco minutos, esto para evitar formación de cápsulas que alteren la forma de la mama.

PROTESIS:

- De qué están hechas? Son de silicona texturizado o poliuretano rellenos con gel de silicona. Hay otra con el 90% de Suero Fisiológico y 10% de polisacáridos, que son inflables.
- Tamaño. Queda por el juzgamiento estético del cirujano y el deseo del paciente.

El sistema de refrigeración del cuerpo humano nada tiene que envidiar a los más refinados sistemas de aire acondicionado. Se trata de un mecanismo casi perfecto, que es capaz de mantener constante la temperatura interna del organismo, aún en las condiciones más extremas. Cuando la temperatura ambiental asciende, los vasos sanguíneos aumentan su calibre con lo que su flujo es capaz de multiplicar por 10. De esta manera, la sangre irradia su calor al exterior, volviendo refrigerada a las zonas más internas del organismo, permitiendo que éste trabaje a una temperatura constante y pueda realizar correctamente todas sus funciones. Además el aumento de circulación cutánea provoca la aparición de sudor. Las glándulas sudoríparas de la piel, al estar más irrigadas, se sienten estimuladas expulsando al exterior grandes cantidades de agua y electrolitos. De esta manera, con la evaporación de este líquido en la parte externa de la piel, se consigue un efecto refrigerante que enfría nuestro organismo. En circunstancias normales, todo este engranaje funciona de forma que la temperatura interna se mantenga entre 35,5° y 37°.

Las altas temperaturas son capaces de incrementar el flujo sanguíneo de los vasos cutáneos hasta el punto de dejar a órganos tan importantes como el cerebro o el corazón bajo mínimos. El exceso de sudor priva, a su vez, al organismo de una cantidad de líquido que casi le resulta imprescindible. En ese



punto, el corazón se dispara y comienza a latir más deprisa -taquicardia- para poder compensar la escasez de sangre. Los vasos internos disminuyen su calibre para provocar una mayor rapidez en la circulación de la escasa sangre interna, incrementando la tensión arterial. El cerebro, debido a su déficit circulatorio, crea una sensación de intranquilidad, de apatía y hasta de estupor. La piel aparece con sus vasos a punto de explotar, totalmente enrojecida y caliente. El exceso de sudor, que intenta en-

fríar el organismo, le da una humedad especial e inconfundible. Los pulmones aumentan su frecuencia de intercambio gaseoso -taquipnea-, llegando, a veces, cuando la sensación de falta de aire aparece, a provocar un estado de ansiedad respiratoria típico de las disneas.

Es el llamado golpe de calor.

Este golpe de calor se puede predecir cuando la temperatura ambiental supera los 37° en lugares secos y los 32° en lugares húmedos. En estos casos, el fracaso del sistema de termorregulación orgánico se hace patente.

Al reconocer los primeros síntomas, inmediatamente hay que salir del ambiente provocador de los mismos y proporcionar los primeros cuidados. Colocar compresas de agua fría en las muñecas y frente, aflojar la ropa y, si es posible, sumergir a la persona afectada por el golpe de calor en un baño con agua por debajo de los 35°.

Golpe de Calor

Visítanos en 21 de Mayo 133 • Telf. 337440

DISTRIBUYE
PAYLAND



BOMBO



Diseñadores del VII Festival de la Moda Nacional

ESTILO

PRODUCCIONES S.R.L.

Desfile de Beneficiencia: Espectáculo de primera en favor de la Mujer y el Niño



Quiero expresar mi reconocimiento más sincero a todas las personas que brindan su apoyo, su tiempo, y muchas veces sus recursos, para dar impulso a las realizaciones de carácter social en favor de la

mujer y el niño. Las necesidades son tan grandes que no podemos escatimar ningún esfuerzo ni voluntad en el propósito de avanzar con firmeza por el camino de la solución y en la búsqueda de paliativos pasajeros en esta enorme tarea", dijo Jimena de Sánchez de Lozada en su discurso de ocasión al desfile de beneficencia que tuvo lugar en el Radison Hotel de La Paz.

Gente de América, participó en calidad de invitada especial para registrar dicho evento que se llevó a cabo el pasado 23 de noviembre, gracias a la organización de personas voluntarias y a la colaboración de un grupo de patrocinadores.

Un ramillete de hermosas modelos de Estilo Producciones lucieron los exclusivos diseños de Rosita Hurtado, brindando al público, que se dio cita en esa noche especial, un espectáculo de primera.

Fue destacable la asistencia de distinguidas personalidades y de contingentes humanos, que con ese espíritu de solidaridad brindaron su apoyo en el propósito de recaudar fondos para obras de beneficencia, dirigidas por Jimena de Sánchez de Lozada en el desempeño de su función como Primera Dama de la Nación.

IMPOTENCIA SEXUAL



Dentro de la problemática del hombre actual, el comentario generalizado es lo que concierne a la falta de erección que tiene el sexo masculino, aunque cronológicamente sea joven.

Teniendo en cuenta que desde tiempos inmemoriales se sabe que, la identidad sexual se muestra a través de los modales, de la forma de comportamiento que tiene cada sujeto, además de la erección que puede tener en el momento que sienta una atrac-

ción, y un proceso de proyección de ferohormonas, o un deseo instintivo. Pero de un tiempo a esta parte, lo que más causa estados de impotencia es la depresión, fatiga interna, el estrés, los compromisos económicos, las crisis familiares, los ideales frustrados con los hijos, problemas mal elaborados de la infancia, la falta de identidad personal, etc.

En el momento que nos predisponemos a tener una relación sexual, y de pronto verificamos que no existe esta ansiada erec-

ción, sentimos una profunda frustración al no cumplir con una de las necesidades fisiológicas y por lo tanto da origen a una autoculpa referencial o llena de mecanismos de defensa, puesto que nos complacemos a nuestra compañera.

En algunos casos esta impotencia sexual, sólo surge en el hogar y está condicionada a múltiples factores como ser: la pérdida afectiva hacia la pareja, la falta de creatividad en el acto sexual, la falta de intimidad, la intromisión parenteral, o las



bulimias exageradas, etc. Esta falta de apetito desaparece fuera del hogar, puesto que existen otras libertades y no la presión de realizar el acto, sólo por cumplir con la pareja. La fórmula del éxito sexual fuera del hogar se debe al galanteo, a la exhibición de su hombría, y a la gratificación de su narcisismo. Por consiguiente surge el dilema de por qué existen dificultades de erección en el hogar y no así fuera del mismo. Esta interrogante es cada vez más frecuente, ya que el hombre

demuestra su masculinidad a través de la erección de su pene. Los autores clásicos, nos explicaron que la identidad sexual se constatará con la erección y cuando sucede lo contrario, nos predisponemos al fracaso del estado orgánico-psicológico, que cada vez se va haciendo más progresivo y complejo. Ante mayor temor sexual, el índice de fracaso será mayor. Las estadísticas sobre esta patología tan frecuente, se habla de un 37% comprendidas entre las edades de los 18 años hasta los

50, esto nos demuestra que solamente nos llegan a la consulta médica sexológica un 19% ante la búsqueda de la solución de sus problemas. El restante no acude a la terapia por miedo, por el tabú sexual que tiene, por la falta de información, o por creer que puede ser una cosa pasajera. El tratamiento que se debe tener con cada caso, estará determinado por exámenes físicos vasculares, urológicos, neurológicos, endocrinológicos, como la dosificación de hormonas masculinas. Una vez que está exento de

enfermedades orgánicas se debe empezar con la terapia psicológica-sexológica. Al cabo de tres a seis meses, podrá estar liberado de este tremendo problema. El ser humano al encontrarse consigo mismo, tiene una plenitud sexual. Como conclusión puedo indicar que la impotencia sexual es curable cuando se la trata a tiempo. Acuda a su terapia, antes de que sea demasiado tarde, deje sus inhibiciones que usted no es el único que padece este problema.

¿ERES CELOSOSO?

TEST

¡Qué desagradable resulta sentir celos, qué poco beneficio acarrea y qué inadecuada resulta una persona celosa! Pero a veces son irremediables. ¿Ha sentido celos alguna vez? ¿Sabe afrontarlos y evita que le hagan sufrir? Veamos cómo actúa usted ante ellos.

1. Qué piensa si su pareja no para de hablar, y siempre positivamente, de otra persona?

- a) Que esa tercera persona debe ser algo especial, pero sin preocuparse.
- b) Que su pareja está un poco deslumbrada y que ya se le pasará.
- c) Empieza a temer lo peor. Él, o ella, se está enamorando.

2. Llama a casa de su compañero/compañera y le contesta una voz femenina/masculina...

- a) Evidentemente, él o ella, tiene otra relación afectiva.
- b) Se trata de un familiar, un compañero de trabajo o la señora de la limpieza. No le da vueltas al tema.
- c) Pregunta quién es con cierta duda.

3. Sus relaciones sexuales con su pareja no son como antes. ¿Qué explicación se da?

- a) Sabe que es un bache o que se debe a otros motivos, y espera a que pase.
- b) Se preocupa.
- c) Tiene la absoluta certeza de que hay otra persona.

4. ¿Cómo reacciona si él, o ella, en una fiesta, empieza claramente a coquetear?

- a) Le molesta, pero se aguanta e intenta no darle importancia.
- b) Se va, demostrando su enfado.
- c) Le hace gracia y se divierte por su cuenta.

5. Su pareja, de pronto, empieza a preocuparse y a cuidar más su aspecto exterior...

- a) Le encanta.
- b) Se pregunta si hay alguien nuevo.
- c) Le gusta, pero se pregunta por qué antes no era así.

6. Él, o ella, es especialmente amable con una o uno de sus conocidos.

- a) Es usted amable con otra persona, aunque sólo sea por fastidiar.
- b) No reacciona.
- c) Se nota molesto.

7. ¿Cuándo siente o demuestra celos?

- a) Nunca.
- b) Cuando le dan motivos.
- c) Casi siempre.

	1	2	3	4	5	6	7
a =	A	C	A	B	A	B	A
b =	B	A	B	C	C	A	B
c =	C	B	C	A	B	C	C

Predominio A. No es usted una persona celosa. Puede que esté totalmente seguro de su pareja y también de su propio atractivo. Soluciona los problemas cuando surgen sin darle demasiadas vueltas a la cabeza ni se preocupa sin motivos o piensa que los sentimientos y las emociones pueden variar, tener baches o transformarse sin que eso varíe la relación.

Predominio B. Los celos aparecen de forma moderada en su vida y sólo de cuando en cuando. Es usted una persona razonable y no hace de eso un drama, aunque a veces le molesta que no le presten atención, sobre todo si su pareja se la muestra a otra persona en exceso.

Predominio C. Los celos le desbordan. Aún con motivo, son demasiado intensos y/o frecuentes, y en ocasiones surgen sin que exista un motivo real. Le hacen sufrir y pueden hundir su relación de pareja. Debería tomarse las cosas de otra manera, porque a veces es usted inaguantable.





COMUNICANTE



¡Esto es vida!



CENTRAL DE RESERVAS
Corumbá, MS. Brasil:
Telf.: (067) 231 - 3108
Fax: (067) 231 - 6977
Arroyo, Concepción, Bolivia:
Telf./Fax: (591) (978) 2020
Santa Cruz, Bolivia:
Telf.: (591) (03) 429511

Debido al gran adelanto de la ciencia, el promedio de la vida del hombre ha aumentado grandemente.

SABROSAS IDEAS SABROSAS IDEAS

PESCADO AL HORNO.

Croquetas, conchas, empanadillas, suflé, pastel de pescado con besamel y huevos, cuajado al baño de María en el horno o durante 15 minutos en el microondas.

VERDURAS.

Añadir más verdura o lechuga cocida, rehogar con trocitos de jamón y un refrito y cuajar en molde con tres huevos y un vaso de leche.

PESCADO COCIDO Y MARISCOS.

Preparar un salpicón añadiendo alguna patata cocida y un picadillo de cebolla, pimiento, tomate, perejil, huevo duro y un buen aliño. Cocer las cabezas de langostinos o gambas con cebolla, puerro, zanahoria y perejil 20 minutos; colar, añadir un refrito y hacer sopa de arroz perfumada con unas gotas de oloroso y de tabasco. Añadir rodajas de limón, pan frito, y si sobra, algún marisco.

PAVO O AVE GRANDE ASADA.

Cocer el caparazón con los despojos del propio pavo, cebolla, puerro, zanahoria y un hueso de jamón para obtener caldo. Despegar la carne que se queda adherida para ilustrar el caldo o para hacer un suflé, o croquetas, o relleno de canelones, o hacer albondiquitas, uniéndolo con huevo, algo de miga de pan y dándole un hervor en el caldo. Si sobra pechuga o pata, filetearlas, envolverlas en besamel, rebosar y freír. Si es poca cantidad, cortar en tiritas, envolver en masa hueca y freír.

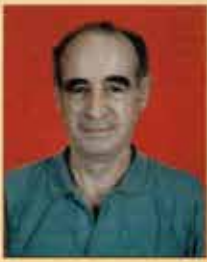


Cocina



PACENA

...es cerveza!



HOROSCOPO

Trimestral para GENTE DE AMERICA

Por: Esteban Tel. 327824

Enero - Febrero - Marzo 1995



ARIES: Inician el año con una actitud no positiva, con postergaciones en sus aspiraciones laborales un poco frenadas. Cierren enero con dificultades encontrando en Marzo un montón de soluciones y resultados.



LIBRA: Una linda forma de amar de otro modo, más con sabor de aventura que de amor y ello es un riesgo si no llevamos la madurez adecuada. Así febrero y marzo llevará nuevas situaciones mejorando el ámbito del propio hogar.



TAURO: Hasta el 20 de enero los sentimientos llevan frenos y postergaciones pero no es malo sino una necesidad de revisión a actitudes y reflexión para llevar en febrero - marzo sublimaciones y mejoras lindas con erotismo.



ESCORPION: Enero marca el inicio de un nuevo gran ciclo y el vuelco de sus intereses económicos a una acción mucho más amplia en términos de valores prácticos y de evolución y metamorfosis interior, llevando a nivel de piel, riquezas que están en usted.



GEMINIS: Igual que doce años atrás vienen nuevos ciclos, pero el cierre de enero muestra un freno en general aliviando ésto. A mediados de febrero, demandando hasta fines de marzo, nuevas opciones a como tomar decisiones y ser más creativos.



SAGITARIO: Son tan grandes los cambios que llegan a los nativos del signo que tienen que ser lo que pueden ser pero tienen que querer ser y aunque cierra enero con postergaciones de realizaciones, no son pérdidas sino la necesidad de revisar actitudes.



CANCER: El tercer decanato más complicado en sus rebeldías y desaciertos, pero en lo laboral todo tiende a mejorar mucho. Una riqueza mental trae afirmación a niveles de ideas filosóficas, políticas y religiosas.



CAPRICORNIO: Están estimulados a mucho desde el último Eclipse grande de octubre. Ahora sería el momento hasta marzo de poder cosechar los sembrados desde 1988 que los llevó a grandes cambios. Mucha riqueza interior.



LEO: Un ciclo interesante para mejorar imágenes de asociados y parejas, pero hay que definir bien sus objetivos porque a pesar de las luchas de principios de marzo, viene mucha afirmación personal. Sentimientos de primera en este trimestre.



ACUARIO: Tantas renovaciones en noviembre, mejores sentimientos a finales de diciembre pasado, y un mundo tan rico en amistades en enero que tienen que poder ir a un marzo riquísimo en sentimientos y posibilidades.

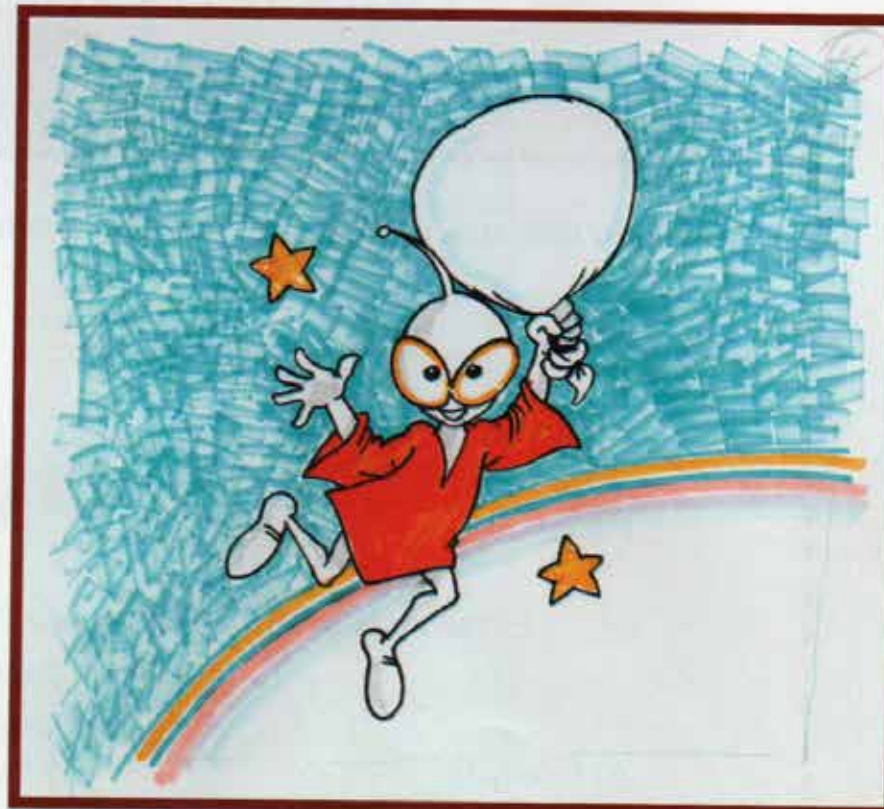
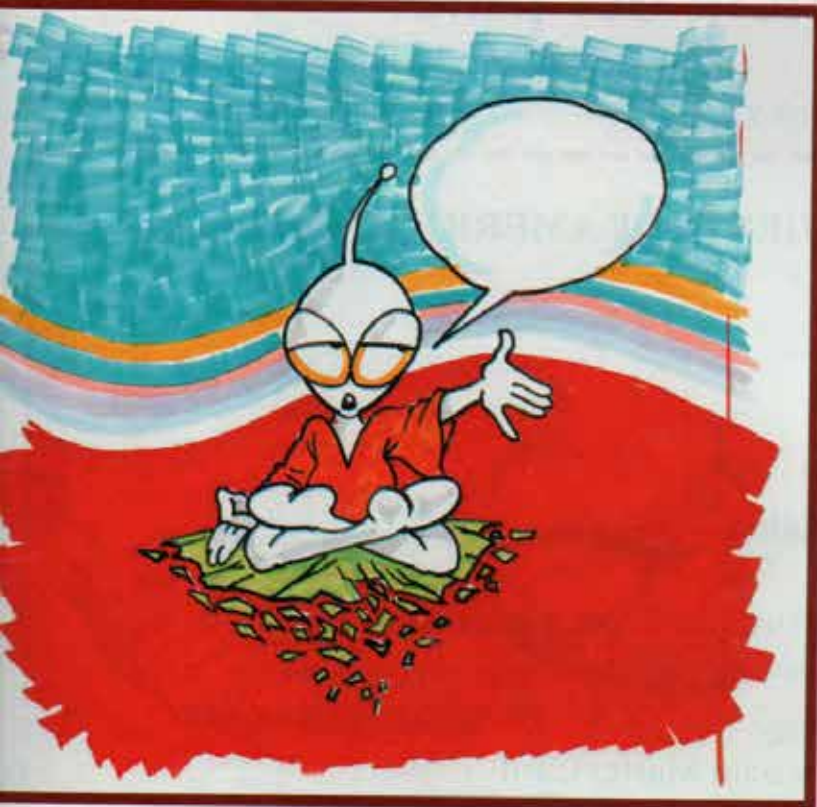


VIRGO: Algo comienza a perder lugar en términos de trabajo. Situación que se mejora para el 20 de febrero, pero son tantos los desafíos que soportan que tienen que poder ir a un mejor razonamiento lógico y superar todo lo que no es apropiado.



PISCIS: Algo subyacente en ustedes tienden a manifestarse fuertemente para todo el 95 y viniendo un ciclo de crecimiento social profesional tienen que hacerlos vivir un nuevo mundo en esos niveles y sentirse de algún modo triunfadores.

NOEL



¡Suscríbase YA!

GENTE

REVISTA

DE AMERICA

le ofrece la oportunidad
de recibir directamente
en su hogar 4 ejemplares anuales,
sin recargo alguno y en cualquier
ciudad o provincia del país.

RECORTE ESTE CUPON Y ENVIELO

Deseo una suscripción anual de la revista GENTE DE AMERICA a nombre de:

Señor (a) _____

Dirección: _____ Telf.: _____ C.I. _____

Provincia: _____ Ciudad: _____

El costo de la suscripción es de 20 \$us. por 4 ejemplares anuales.
La forma de pago es la siguiente:

Al Contado

Tarjetas Visa o Master Card

a nombre de Revista GENTE DE AMERICA,
Casilla 1695 - Fax: 334266 - Telf.: 346161 - Av. Busch 844 Santa Cruz - Bolivia.

Literatura y

Poesía

Imagino

*Va en serena y profunda expansión mi
Conciencia,
a reunirse con las voces de los Dioses
y mecerse en cánticos estelares
de constelaciones admiradas,
... Y en murmullos... oro a mi Padre:
Imagino que ya estoy contigo
y el mundo en que vivo me pesa
es tal el sabor de Tu Miel...
es tal el frescor de Tu Aliento,
es tal la escasez de penumbra...
que en tu abrazo yo me pierdo.*

*Imagino que ya estoy contigo...
... y es verdad que lo vivo.*

Antonio Carrillo

Música

*Qué es música?
hay quienes dirán
que música es el acorde de sonidos,
otros sólo dirán
música es lo que alegra mis oídos.
Sabes que es música?
es el corazón de un bohemio dormido
me respondes;
o el despertar de un pentagrama
echado al olvido.*

*Te diré que es música...
música es tu voz,
Música es tu risa,
música es todo lo que estremece
el alma... música...
música es tu nombre.*

*Me dicen que tus notas se han quedado dormidas;
si tu corazón se llena de melancolía,
si no escuchas la música
que de mí sale desprendida,
acerca tu oído a mi boca
y saldrán miles de notas,
que en pentagramas de rosas
despertarán notas perdidas.*

*Qué es música?
música es amar,
música es soñar,
música es tu voz
que llena de alegría mi vida,
pero juntos podemos encontrar
aquellas notas perdidas
y juntos podemos vivir
una eterna melodía.*

Haydeé Suárez H.

TAHUICHI

"Embajadora de la Juventud"

BOLIVIA ANTE EL MUNDO

Ea Academia "Tahuichi" de Bolivia se siente muy orgullosa de mostrar al mundo algo de lo que puede hacerse en un país pobre económicamente, pero con recursos humanos llenos de fe, con criterios de organización y gerencia empresarial, amor al fútbol y sobre todo mística, disciplina y voluntad de vencer.

Tahuichi, institución privada sin fines de lucro fundada en 1978, le ha brindado a Bolivia con su metodología de trabajo, desarrollo de los fundamentos del fútbol a temprana edad, psicología de grupo en escenarios extraños y fútbol dinámico con mentalidad ganadora, una recreación sana a más de 8000 niños y varios títulos y campeonatos internacionales cuyos resultados contienen un alto valor geopolítico - cultural y deportivo.

Las hazañas y fútbol espectacular desarrollado en varias latitudes del mundo por sus jugadores, nacidos en el oriente boliviano, de origen predominante Tupi - Guaraní, hicieron que en 1984 la Organización de Estados Americanos (OEA) en Washington D.C. USA declare a la Academia Tahuichi Aguilera, como "Embajadora del Deporte Juvenil de América y Orgullo de sus Países Miembros", y en 1985 la FIFA la invita directamente, sin eliminación, para que presente a Bolivia en el 1er. Campeonato Mundial de Fútbol, U - 16, a realizarse en Pekín - China. Luego en 1986 el Acuerdo de Cartagena la declara en Lima, Perú "Mensajero de La Paz en los Campos Deportivos del Mun-



Selección Juvenil de Academia Tahuichi en la Gothia Cup. 1991, Gotemburgo - Suecia

do y en 1994 Naciones Unidas, en New York, USA "Embajadora de Buena Voluntad contra las Drogas".

Luego de una década de intenso trabajo y viajes, Tahuichi se ha hecho presente en 60 torneos internacionales de fútbol infante - juvenil, en USA, Europa, Asia, y Latinoamérica, habiendo salido 40 veces campeón y 10 vicecampeón. Para ello, ha recorrido 725.000 Kms. en avión, equivalente a 20 vueltas a la tierra y sacado del país a más de 1000 jóvenes, que junto al aprendizaje del fútbol se nutren de cultura, personalidad y aprenden a amar a la humanidad desde jóvenes, sin problemas de frontera, nacionalidad, raza o credos.

Se descubre en los hermosos torneos infante - juveniles que aho-

ra se organizan en Europa como la Gothia Cup de Suecia, Helsinki Cup en Finlandia, y el Dallas Cup en USA y otros, que la paz del mundo puede comenzar haciendo a los hombres y mujeres amigos desde tierna edad y nada mejor que a través de ese instrumento mágico que se llama fútbol, donde brilla como Rey un maravilloso negrito que se llama Pelé y comandado por ese extraordinario hombre - empresa el Dr. Joao Havelange. Gracias a él "Tahuichi" fue candidato "nominado" al Premio Nóbel de la Paz en 1993/94.

Bolivia ha despertado en el fútbol internacional y ahora varios Tahuichis que jugaron en el 1er. mundial infantil FIFA 85 en China, como Erwin Sánchez, milita en el Boavista de Portugal y se

convierte en el primer boliviano, que abre las puertas grandes del fútbol europeo y luego lo secundan los Tahuichis Marcos Echeverry en el Colo-Colo de Chile, Ko Shikawa en el Club Yamiuri Verdi del Japón, Jaime Moreno en el Middelbrough de Inglaterra, Juan Manuel Peña en el Santa Fé de Colombia, Raul Medeiros en el BK Hacken de Suecia, Arturo García en el Shoulla Sport de Arabia Saudita, Alvaro Peña en el Temuco de Chile, Luis Cristaldo en el Mandiyú de Argentina, Mauricio Ramos en el Cruceiro 2 de Brasil y Roger Chávez en el Fiver-York de USA. Siete de ellos ayudaron a clasificar a Bolivia y jugaron para la selección Nacional en el Mundial USA-94. Gracias a los progra-

de recreación y deportes, la Academia ha combatido a la drogadicción, el vicio y las bebidas alcohólicas. Además, Tahuichi celebra sus triunfos y admiración convocada en los escenarios exteriores. Ha conseguido lavar parte, la cara sucia que le ven por sus ilícitas actividades de narcotraficantes.

Orgullo repetimos la frase del fraile franciscano Juan Scavone que decía: "Si no existiera Tahuichi, habría sido necesario crearla". Y el legendario que en Nueva York expresó: "Tahuichi ha revolucionado el fútbol infantil en el mundo, un gran ejemplo que hay que seguir. El futuro está en los niños y lo ha entendido muy bien Tahuichi".

ALUD, EDUCACION Y DEPORTE

Este aspecto viene a ser de gran importancia, tomando en cuenta la filosofía de Tahuichi, es trabajar por la formación intelectual del niño boliviano.

Así que el rubro de la salud a los alumnos de la Academia se les hace una atención médica y dental exhaustiva realizando también la desparasitación, vacunación y el seguimiento médico en casos que requieran atención.

Para realizar este trabajo, la Academia tiene un cuerpo médico y laboratorio propio.

INTEGRACION LOCAL Y NACIONAL

Durante las vacaciones escolares, llegan a Santa Cruz chicos del interior del Departamento y del interior del país, para integrarse a los cursos de verano e inscribirse al Campeonato Interbarrios. Cursos intensivos integrales de fútbol moderno que dicta la Academia.

Por ello, debemos sumar las actividades que anualmente realiza los cursos de la Academia por todo el territorio nacional, costurando en la geografía boliviana; y el binomio niño - fútbol. "Tahuichi" permite a los niños sentirse más bolivianos y nunca.

EN UNIVERSIDADES DEL EXTERIOR

Muchos jóvenes Tahuichis anualmente viajan al exterior a proseguir estudios universitarios, gracias a becas que las Universidades de USA, Rusia y Cuba ofrecen a la Academia Tahuichi.

También, se mantienen convenios deportivos y culturales con instituciones deportivas de Cuba y Finlandia, y envío de jóvenes Tahuichis a realizar cursos anualmente a los países citados.

VILLA DEL NIÑO FELIZ "TAHUICHI"

El sueño de la Academia de Fútbol Tahuichi, es hacer realidad la construcción de la "Villa Deportiva del Niño Feliz Tahuichi", en Santa Cruz-Bolivia, la cual tiene una extensión de 25 hectáreas para ofrecer a la niñez de nuestra región un equipamiento eficiente para el pleno desarrollo del deporte, así como las comodidades para la realización de eventos multi-deportivos a nivel nacional e internacional. Así mismo se pretende que en épocas de vacaciones la Villa se transforme en una auténtica colonia de recreación con respecto a la ciudad y ubicación dentro de la "Villa Olímpica Abraham Telchi".

Es también intención hacer de la Villa un centro de unión de los niños bolivianos, quienes podrán venir en épocas de vacaciones a realizar los cursos de verano e invierno que organiza la Academia Tahuichi e intercambiar con los chicos de Santa Cruz. Así mismo se contará con la infraestructura para llevar a cabo los torneos internacionales, como también para desarrollar con más categoría el programa "The Tahuichi Way" (El Camino es Tahuichi) que permite la llegada de jóvenes de USA y otros países a seguir la metodología de fútbol que practica la Academia.

En este sentido y como primer paso para cristalización de nuestro proyecto, se han realizado los planos para comenzar la búsqueda de financiamiento

para su construcción. El costo total de 10 canchas, miniestadio, edificios administrativos y técnicos y albergue para becados de provincia y del interés de Bolivia, alcanzan la suma de 1.000.000.- \$us.

Logotipo oficial del II Campeonato Sudamericano que organizará Tahuichi en Febrero de 1995 en Santa Cruz - Bolivia



Rigoberta Menchú, Premio Nóbel de la Paz 1992, visitó la Academia acompañada de sus colaboradores.



Programa internacional "The Tahuichi Way" 1993, 2da. versión de este programa, para jóvenes del exterior



Alumnos de la Academia en la Villa del Niño Feliz Tahuichi.

El 16 de Diciembre de 1982 un grupo de indios Hopi se dirigió a la Asamblea de las Naciones Unidas para pedir que prestara mayor atención a los sueños y a la vida interior de las personas ya que, según ellos, los sueños constituyen conexiones vitales con la naturaleza sagrada de nuestro mundo y restablecen el principio de amor, unidad y paz. Este grupo de ancianos aconsejaban atender a los sueños como forma de curar las heridas y fisuras de nuestra cultura.

La historia está llena de relatos y escritos sobre el tema de los sueños a través de distintas culturas y épocas, las más lejanas se remontan a 4 o 5.000 años antes de Jesucristo.

En una tribu del Gabón, consultando un hecho a uno de sus personajes y ante la insuficiencia de una respuesta que podía ser delicada, dejando un espacio de tiempo sin responder dijo: "Ya lo soñaré". Que puede ser equivalente al dicho occidental: "Consultaré con la almohada".

Lo que indica que los sueños, aprendiendo a descifrarlos en su contenido básico, son una ayuda de conocimientos, respuestas y arreglos psicológicos, concientivos y en algunos casos espirituales.

Mi esposa y yo estuvimos investigando en los sueños propios durante unos 20 años, ayudándonos de la

teoría de diversos autores que han escrito sobre ello.

En muchos tipos de sueños lo que prevalece es la narrativa o el enredo producido por la proyección al unísono de los procesos intelectuales, sensitivos, sexuales, instintivos... Pero hay otros tipos de sueños en donde prevalece el símbolo como arquetipo de mensaje, de ayuda encubierta en la que hay que poner muchas veces la intuición para descifrarlo.

Se pueden dar innumerables tipos de símbolos animal: león, gatos, perros, jabalíes, chanchos o cerdos, cuervos, etc. Otros de naturaleza: montaña, agua en forma de mares, fuentes, ríos, lagos. Otros como movilidad, avión, bicicleta, abanicos, escoba, espadas...

En algún otro artículo iremos colaborando con ustedes en la forma de ayudarnos para ir desen-

trañando el mensaje de los sueños.

En cualquier tipo de sueños es conveniente que, en primer lugar, se le busque el arquetipo una proyección mental de hechos ocurridos en día anterior o días anteriores al sueño. Suponiendo que alguien se haya soñado con una ABEJA, primero hay que encontrarle similitud con algún pensamiento, deseos o actividad más o menos incomprendida o reprimida del día anterior o anterior al sueño. Si no hay antecedentes de proyección mental, entonces se le puede atribuir el significado del símbolo. Soñar con ABEJAS le indica a la persona que en esos momentos de su vida tiene que abandonar el individualismo; debe acostumbrarse a estudiar, trabajar en equipo.

Si el soñador se ve acostado/a en una CAMA el simbolismo indica que debe dejar la pereza, que está renunciando a proseguir en el esfuerzo.

Cuando la persona se ve en sueños con ANTEOJOS, con LENTES, le está indicando que al mirar a través de ellos, está teniendo amplitud mental o intelectual, que debe seguir así.

Al verse con barba o bigotes, representa madurez interior.

Montado en un caballo, que prevalece las actitudes de conciencia superior sobre lo inferior. También depende del color del animal dará variedad a la interpre-

tación del simbolismo.

Soñarse con gatos, si los vemos juguetones representa que hay abundancia de cariño alrededor de esa persona. Pero si el gato ataca simboliza que puede ocurrir traición de personas allegadas al soñador.

Existen diversos tipos de sueños que los podemos llamar físicos, de pesadillas, comunes o proyecciones mentales, premonitorios, proféticos, mensajes directos, conscientes o astrales reales...

De todos ellos iremos hablando poco a poco.

Terminaremos diciendo, como está anotado en un pergamino antiguo: UN SUEÑO NO COMPRENDIDO ES COMO UNA CARTA SIN ABRIR.

Querido amigo, estimada amiga, ¿le gustaría empezar a abrir sus propias cartas?, ¿y leerlas?. Quedamos con ese compromiso. ●

LOS SUEÑOS

Ramón Bueno

Los Sueños. Ciencia y Espiritualidad

ANUARIO SOCIATALES



1er. aniversario CBN Santa Cruz.



1er. aniversario CBN Santa Cruz.



Cumpleaños de la Dr. Ruth Nair Rivera.



Distinción ex-directores Fundación Santa Cruz UPSA.



Inauguración de MAXICOLOR.



Exposición Florexótica.



Aniversario de la Sra. Roxana Méndez de Parada.



15 Años de Jessica Kuljis Cochamanidís



3er. Aniversario de Operaciones de American Airlines



3er. Aniversario de Operaciones de American Airlines



Juan Francisco Flores C. flamante bachiller del Col. Marista.



Juan J. Salazar, manquillar de Lancome en COSMET.



Convención de Periodistas en el Pantanal Hotel Resort Casino.



Convención de Periodistas en el Pantanal Hotel Resort Casino.



Clase Ejecutiva

Esta clase ha sido concebida para cubrir las necesidades de los pasajeros de negocios, tanto en tierra como en vuelo.

Tenemos el privilegio de ofrecer un servicio excepcional asegurándonos que nuestros pasajeros gozen de un relajado vuelo y que lleguen a su destino listos para su día de trabajo.

OFRECEMOS:

- * Ser atendidos inmediatamente a la entrada del aeropuerto.*
- * Chequeo de equipaje y pase a bordo automático de ida y vuelta el mismo día.*
- * Atención preferencial en mostradores de clase ejecutiva.*
- * Excelente atención abordo incluyendo completo servicio de bar y comidas.*
- * Opción de un refrigerio en la cafetería del aeropuerto.*
- * Prioridad al servicio de retiro de equipajes.*

Solamente para Ud., volando en clase "DELTA" sentirá el privilegio que AeroSur brinda al ejecutivo en Bolivia.



¡Oh!

¡Uumm!



Nos gusta impresionar.

A la hora de imprimir, si quiere quedar gratamente impresionado, utilice los servicios de Imprenta LANDIVAR.

¡Ooh!

IMPRESIONANTE

- Equipos de alta tecnología
- Sistema de diagramación electrónica y Scanner computarizado.

- LINOTRONIC
- Servicio de separación de color a IMPRENTAS y a particulares
- Pruebas de color

- Plastificado
- Troquelados
- Encuadernación



LANDIVAR S.R.L.
Cumple su mejor papel.